

قطبية و وضعية في نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة" لأبير نهمي

دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية

بحث جامعي

اعداد

أحمد غوران خاتمي غوهير

رقم القيد: ٢١٠٣٠١١١٠١٤٩



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الانسانية

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

قطبية و وضعية في نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة" لأبير نهمي

دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

أحمد غوران خاتمي غوهير

رقم القيد: ٢١٠٣٠١١١٠١٤٩

المشرفة:

الدكتورة نور حسنية, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٢٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تقرير الباحث

الاسم : أحمد غوران خاتمي غوهير

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠١٤٩

موضوع البحث : قطبية و وضعية في نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة" لأبير نهمي

دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية

أحضرتة وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو مسؤولية قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحرير بمالانج، ٢٠ من يولي ٢٠٢٥

الباحث



غوهير أحمد غوران خاتمي غوهير

رقم القيد: ٢١٠٣٠١١١٠١٤٩

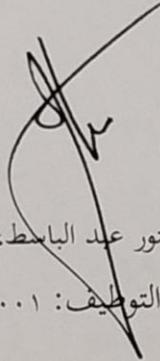
تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالب باسم أحمد غوران خاتمي غوهير تحت العنوان قطبية و وضعية في نصّ الأغنية البوم "بصراحة" لأبير نهمي دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية. قد تمّ بالفحص والمراجعة من قبل المشرفة وهيصالحة لتقدم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ملانج، ٢٠ من يوني ٢٠٢٥

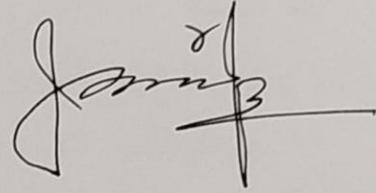
رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

المشرفة



الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

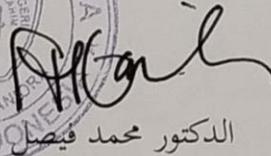


الدكتورة نور حسنية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٢٢٣٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

المعروف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : أحمد غوران خاتمي غوهير

رقم القيد : ٢١٠٣٠١١١٠١٤٩

موضوع البحث : قطبية و وضعية في نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة" لأبير نهمي

دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية

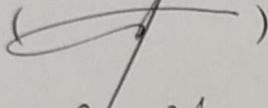
وقررت اللجنة نجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية

العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج،

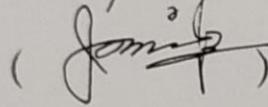
لجنة المناقشة

التوقيع

()

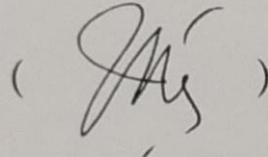
١- رئيس المناقشة: الدكتور أحمد خليل, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

()

٢- المناقشة الأول: الدكتورة نور حسنية, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٢٢٣٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

()

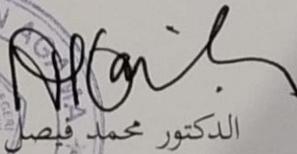
٣- المناقشة الثانية: الدكتورة فني رسفاقي يوريسا, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٠

المعرف

عميد كلية علوم الإنسانية



()
الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف: ٣١٢١٠٠٣

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

استهلال

فاصبر إنّ وعد الله حقّ

“Dan bersabarlah kamu, sesungguhnya janji Allah adalah benar”

Q.S Ar-Rum : ٦٠

إهداء

بكل حبٍّ ودعاءٍ وامتنانٍ عميقٍ، أُهدي هذا العمل إلى أسرتي العزيزة، مصدر قوتي في كل خطوة، ونور طريقي في ظلمة الحياة:

١. إلى والدتي الغالية "ستي روضة هافينا"، ووالدي الحبيب "محمد غاوس، اللذين كانا دومًا سندي في الحياة، بعطائهما الذي لا حدود له، ودعائهما الذي لا ينقطع.
٢. وإلى أختي الكب "رابعة العدوية"، قدوتي وحاميتي، التي لم تملّ يومًا من منحي الدعم والتشجيع واحتضان القلب في لحظات ضعفي.
٣. وإلى إخوتي الثلاثة، "مفتاح الجنة إلوك غوهير"، "محمد إدريس غاوس غوهير"، و"مسلمين محيمن غوهير"، الذين أهدوني الثبات من خلال نصائحهم الحكيمة، وعنايتهم الصادقة، ومثالهم في الصبر والثبات..
٤. إلى امرأتين رائعتين أصبحتا جزءًا من عائلتنا، "كرتيكا سيتارسمي راتولولي" و "سارة الكتيري"، شكرًا على المحبة والقبول والدفء الذي كنتما دائمًا مصدره. لقد أضفتما ألوانًا جميلة على حياتنا، وجلبتما الضحك والصدق والمودة التي لا تُقدّر بثمن. وكذلك إلى أبناء إخوتي الأعزاء، الأحاب الصغار الذين يُضفون البهجة على أيامي، "كاكا ديسيا"، "كافهايا"، وبطلتي الصغير "حافد"، إن ابتسامتكم هي مصدر من مصادر قوتي، وأسأل الله أن تنشؤوا في ظلال المحبة والعلم والبركة.

أسأل الله أن يكون هذا العمل تعبيرًا صغيرًا عن شكري العميق وحيي الكبير لكم جميعًا. شكرًا لكل دعاءٍ، ولكل حبٍّ، ولكل تضحية. اللهم اجعل لنا من لدنك رحمة، ويسر لنا أمورنا، وبارك لنا في حياتنا جميعًا.

توطئه

الحمد لله موجود العلم للمجددين ومورث المعرفة للطالين والصلاة والسلام على محمد أعلم المعلمين وعلى آله وأصحابه أكم المتعلمين. الحمد لله قد تمت هذا البحث الجامعي بموضوع: القطبية والوضعية: تحليل نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة" لأبير نهمي دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية. ولكن، اعترف الباحث على أنه لم يكن كاملة، وهناك بعض النقصانات والأخطاء رغم أنه قد بذل جهده لقيام هذا البحث.

هدفت كتابة هذا البحث لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فقدم الباحث كلمة الشكر لهؤلاء الذين أعطوا الدعم والمساعدة للباحث لأداء هذا البحث، كما يلي:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور محمد فيصل عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور عبد الباسط، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتورة نور حسنية الماجستير، المشرفة في كتابة هذا البحث الجامعي، جزاه الله خير الجزاء .
٥. جميع المحاضرين في قسم اللغة العربية وأدبها.
٦. رابطة طلاب الفنّ الديني الذين وفر الراحة أثناء كوني طالبا في هذه الجامعة وقدم العديد من التجارب التي لا أنسى.
٧. جمعية الجدال التي أعطتني العديد من الدروس القيمة والتجارب التي لا تنسى في مجال المنافسة.

٨. إلى أصدقائي الأعزاء: "مهندرا محيمن"، و"محمد باكوس شفيح الأنام"، و"زول شوابي"، شكراً لكم على صحبتكم الطيبة ومساعدتكم لي في طريق تعلم اللغة العربية. تعلمت منكم أن الصداقة ليست فقط كلاماً، بل مواقف ومشاركة حقيقية.
٩. إلى رفاقي في "البيت الأخضر المستأجر" في مدينة مالانج: أكغ فرايوكي أرطا، فرجة الله فرناس الفلاسي، محمد فارد آكوساندي، فارد رمضان، ومحمد باغاس مولنا. كنتم دائماً مصدر الضحك والسعادة في أيامي. كنا نشرب القهوة ونتحدث ونلعب معاً، وننسى الوقت والمسؤوليات. رغم التأخير في بحثي بسبب لحظتنا الطويلة، كانت أيامنا مليئة بالذكريات الجميلة. شكراً لكونكم السند والفرح، والبيت الثاني لي في مالانج.
١٠. إلى أصدقائي في "ابن رشد" في مالانج: "أزمي"، "زاتا"، "مئية"، "حفيتة"، "أليفة"، "جياندا"، "أليل"، "إمام"، "ألفين"، "ريثا"، و"فريسا"، كنتم معي في الفرح والحزن، في الضحك والتعب. شكراً لكم على محبتكم ووقوفكم إلى جانبي في كل لحظة. ذكرياتنا ستبقى في قلبي، وأسأل الله أن يحقق أحلامنا، وأن تبقى صداقتنا دائماً.
١١. وإلى زميلي في البحوث والكتابة "عفيف النجا"، شكراً لك على صبرك ومشاركتك لي الطريق في هذه الرحلة العلمية. كنت نعم الرفيقة في التعب والمراجعة والسعي نحو الإنجاز.
١٢. أصدقاء ذواتا، شكراً على الرحلة الحياة الطويلة المليئة بالتحديات التي قضيناها معاً بالفرح و السرور.
١٣. وإلى أصدقائي في "حنين الحان" من جماعة تلاوة القرآن، الذين منحوني فرصة ثمينة لأتعلم وأعلم، وأشارك في تحميل التلاوة وتحسينها، شكراً لقلوبكم النقية التي اجتمعت على حب القرآن، ولرفقتكم التي زادني شرفاً وسكينة. أسأل الله أن يجعل القرآن ربيع قلوبكم ونور صدوركم، وأن يكتب لنا ولكم القبول والبركة.

وأخيرا، رجي الباحث أن يكافئهم الله سبحانه وتعالى بوفرة في الدنيا والآخرة. تأمل
الباحث أيضا أن يكون هذا البحث مستفيدا للباحث خاصة، ولسائر القارئین عامة، آمین
یا مجیب السائلین.

الباحث

أحمد غوران خاتمي غوهير

رقم القيد: ٢١٠٣٠١١١٠١٤٩

مستخلص البحث

غوهير, أحمد غوران خاتمي (٢٠٢٥) القطبية والوضعية : تحليل نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة" لأبير نهمي دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية. قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مشرفة: الدكتورة نور حسنية الماجستير

الكلمات الأساسية : اللسانيات الوظيفية النظامية، الأغنية العربية، القطبية، الوضعية، أبير نهمي

جاءت هذه الدراسة بدافع من الأهمية المتزايدة للنصوص الغنائية بوصفها شكلاً من أشكال الخطاب الفني والثقافي الذي يعكس مشاعر الأفراد ومواقفهم من العالم من حولهم. وفي ظل تنامي الاهتمام بتحليل اللغة في السياقات غير التقليدية، تبرز الأغنية بوصفها مساحة للتعبير التداولي الذي يجمع بين العاطفة والتأثير. ومن هنا، يكتسب تحليل الأغاني أهمية خاصة في فهم الأبعاد اللغوية والاجتماعية التي تحملها، ولا سيما حين يتم توظيف مقاربة لسانية وظيفية قادرة على استنطاق هذه الأبعاد. يهدف هذا البحث إلى تحليل نصوص الأغاني الكاملة في ألبوم "بصراحة" للمغنية عبير نعمة، والذي صدر عام ٢٠٢٢، باستخدام منهج اللسانيات الوظيفية النظامية وفقاً لنظرية هاليداي، مع التركيز على مفهومي القطبية والوضعية في النصوص. وتكمن أهمية هذا التحليل في إبراز الكيفية التي تُوظف بها الوسائل اللغوية للتعبير عن المواقف والتوجهات داخل النصوص الغنائية، مما يُسهم في فهم أعمق للرسائل الضمنية والمعاني التداولية التي تحتويها. تعتمد الدراسة على منهج وصفي نوعي لتحليل البنى اللغوية والوظائف التداولية المرتبطة بالقطبية (الإيجابية والسلبية) وأنواع الوضعيات (المعيارية والديناميكية). وقد أظهرت نتائج التحليل أن القطبية الإيجابية تُستخدم للتعبير عن التأكيد والثقة، في حين تُجسّد الوضعيات المتنوعة مواقف المتكلم التوقعية والواجبية والقدراتية، مما يعزز الجانب التداولي في النصوص. وتُبرز الدراسة فعالية المنهج الوظيفي في استكشاف المعاني العميقة للنصوص الفنية، وتوصي بأبحاث لاحقة تتناول أنواعاً أخرى من النصوص الغنائية أو تقارنها بأنماط لغوية مختلفة بهدف إثراء الفهم الوظيفي للغة في السياقات الإبداعية.

ABSTRACT

Guhir, Ahmad Gorang Khatami (٢٠٢٥) Polarity and Modality: Analysis of the Song Lyrics in the Album “Bisaraha” by Abeer Nehme — A Study Using Systemic Functional Linguistics. Department of Arabic Language and Literature. Faculty of Humanities. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Supervisor: Dr. Nur Hasaniyah, S.Ag., M.A.

Keywords: Systemic Functional Linguistics, Arabic Song, Polarity, Modality, Abeer Nehme

his study was motivated by the growing importance of song lyrics as a form of artistic and cultural discourse that reflects individuals' emotions and attitudes towards the surrounding world. Amid increasing interest in analyzing language in non-traditional contexts, songs emerge as a space for pragmatic expression that combines emotion and influence. Therefore, analyzing songs gains special importance in understanding the linguistic and social dimensions they contain, especially when employing a functional linguistic approach capable of unveiling these dimensions. This research aims to analyze the complete song lyrics in the album “Bisaraha” by singer Abeer Nehme, released in ٢٠٢٢, using the systemic functional linguistics approach based on Halliday's theory, focusing on the concepts of polarity and modality in the texts. The significance of this analysis lies in highlighting how linguistic tools are employed to express stances and orientations within the song lyrics, contributing to a deeper understanding of the implicit messages and pragmatic meanings contained in the texts. The study uses a qualitative descriptive method to analyze linguistic structures and pragmatic functions related to polarity (positive and negative) and types of modality (deontic and epistemic). The results of the analysis show that positive polarity is used to express affirmation and confidence, while various modalities reflect the speaker's epistemic, deontic, and capability-related attitudes, thus enhancing the pragmatic aspect in the texts. The study highlights the effectiveness of the functional approach in uncovering the deep meanings of artistic texts and recommends future research to explore other types of song lyrics or compare them with different linguistic patterns to enrich the functional understanding of language in creative contexts,

ABSTRAK

Guhir, Ahmad Gorang Khatami (٢٠٢٥) Polaritas dan Modalitas: Analisis Lirik Lagu dalam Album "Bisaraha" oleh Abeer Nehme — Studi Menggunakan Linguistik Fungsional Sistemik. Program studi Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. Nur Hasaniyah, M.A.

Kata Kunci: *Linguistik Fungsional Sistemik, Lagu Arab, Polarity, Modality, Abeer Nehme*

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya teks lagu sebagai salah satu bentuk wacana artistik dan budaya yang mencerminkan emosi dan sikap individu terhadap lingkungan sekitar. Di tengah meningkatnya perhatian terhadap analisis bahasa dalam konteks non-tradisional, lagu menjadi ruang ekspresi pragmatis yang menggabungkan antara aspek emosional dan pengaruh sosial. Oleh karena itu, analisis lagu memiliki peranan penting dalam memahami dimensi linguistik dan sosial yang terkandung di dalamnya, khususnya dengan menggunakan pendekatan linguistik fungsional yang mampu mengungkap dimensi-dimensi tersebut. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis lirik lagu pada album "Bisaraha" karya Abeer Nehme yang dirilis pada tahun ٢٠٢٢, dengan menggunakan pendekatan linguistik fungsional sistemik berdasarkan teori Halliday, dengan fokus pada konsep polarity dan modality dalam teks. Pentingnya analisis ini terletak pada bagaimana alat-alat linguistik digunakan untuk mengekspresikan sikap dan orientasi dalam lirik lagu, yang berkontribusi pada pemahaman yang lebih mendalam tentang pesan tersirat dan makna pragmatis dalam teks. Metode yang digunakan adalah deskriptif kualitatif untuk menganalisis struktur bahasa dan fungsi pragmatis yang berkaitan dengan polarity (positif dan negatif) serta jenis-jenis modality (deontik dan epistemik). Hasil analisis menunjukkan bahwa polarity positif digunakan untuk mengekspresikan afirmasi dan kepercayaan, sementara modality yang beragam mencerminkan sikap epistemik, deontik, dan kemampuan pembicara, sehingga memperkuat aspek pragmatis dalam teks. Studi ini menyoroti efektivitas pendekatan fungsional dalam menggali makna mendalam dari teks-teks artistik dan merekomendasikan penelitian lanjutan yang membahas jenis-jenis lain dari lirik lagu atau membandingkannya dengan pola linguistik yang berbeda untuk memperkaya pemahaman fungsional bahasa dalam konteks kreatif.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاق
ب	تقرير الباحثة
ج	تصريح
د	تقرير لجنة المناقسة
هـ	استهلال
و	إهداء
ز	توطئة
ي	مستخلص البحث (العربية)
ك	مستخلص البحث (الإنجليزية)
ل	مستخلص البحث (الإندونيسية)
م	محتويات البحث
١	الفصل الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٧	ب. أسئلة البحث
٨	ج. فوائد البحث
٨	د. حدود البحث
٩	هـ. تحديد المصطلحات
١٢	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	أ. مايكل ألكسندر كيركوود هاليداي
١٣	ب. اللسانية الوظيفية النظامية
١٤	ج. وظيفة اللغة
١٥	د. القطبية في اللسانيات الوظيفية النظامية

١٧.....	هـ. الوضعية في اللسانيات الوظيفية النظامية.....
٢٠	الفصل الثالث: منهج البحث
٢٠	أ. نوع البحث.....
٢٠	ب. مصدر البيانات
٢١	ج. تقنية جمع البيانات.....
٢١.....	د. طرق تحليل البيانات.....
٢٤	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها
٢٥	أ. تحليل القطبية ألبوم "بصراحة".....
٣٦	ب. تحليل الوضعية ألبوم "بصراحة".....
٥٠	الفصل الخامس: الخلاصة والافتراضات
٥٠	أ. الخلاصة
٥١	ب. الافتراضات
٥٢	قائمة المصادر والمراجع.....
٥٦	سيرة ذاتية
٥٧	الملاحق

الفصل الأول

مقدمة

أ. خليفة البحث

يمكن فهم نصّ الأغنية أو الأبيات الشعرية على أنها إحدى الأعمال الفنية المكتوبة التي تشبه القصيدة. اللغة المستخدمة في كلمات الأغنية عادة ما تكون مكثفة، مختصرة، ويتم إعطاؤها إيقاعاً وأصواتاً متناسقة. كما أن كلمات الأغنية تحتوي غالباً على كلمات مجازية وتحمل طابعاً تخيلياً (Waluyo, ٢٠٠٢). يرى Awe أن العناصر اللغوية التي تحتويها نصّ الأغنية يمكن أن تكون أسلوباً لغوياً، أو لعبة صوتية، ويمكن تعزيزها مع لحن جميل ونوتات موسيقية دقيقة. وبالتالي، يمكن للمستمع أن يُسحب في الجو والمشاعر التي يريد المؤلف التعبير عنها (S. Mane, ٢٠١٦).

تعد القطبية العاطفية والوظيفية من العناصر المهمة التي تشكل نصّ الأغنية. في هذا السياق، تركز القطبية على أمرين متناقضين مثل الحب والكراه، والصواب والخطأ، والإيجابي والسلبي. في نصّ الأغنية، تستخدم القطبية لتصوير الصراع الداخلي أو التوتر العاطفي الذي يعاني منه المغني أو الكاتب. من جهة أخرى، تركز الوظائف على اليقين والاحتمالات في طريقة التعبير عن مشاعر المتحدث وأفكاره. كما تشمل الوضعية الاحتمالات، واليقين، أو عدم اليقين الذي يتضمنه أي بيان أو معلومة. في نصّ الأغنية، تلعب الوضعية دوراً مهماً في خلق مساحة لآراء المستمعين حول الشكوك في المشاعر التي يتم التعبير عنها.

أحد الأمثلة على الأعمال التي تستفيد من قوة اللغة في التعبير عن تعقيد المشاعر هو نصّ الأغنية في ألبوم "بصراحة" الذي اشتهر بواسطة آبير نهما. يعرض هذا الألبوم موضوع الحب المليء بمشاعر الخيبة والكذب التي تم التعبير عنها في نصّ الأغنية. بعمق، يُظهر هذا الألبوم علاقة تم تصويرها من خلال تجربة الحب وتغلفها مشاعر عدم اليقين والألم، مما يخلق تأثيراً عاطفياً يشعر به العديد من المستمعين. هذا الفارق يُعد جانباً أساسياً

مهماً للتحليل من خلال النهج اللغوي، وخاصة في جوانب القطبية والوضعية. تصف القطبية الفرق بين المشاعر المتناقضة، بينما توفر الوضعية تصوراً عن عدم اليقين والشك الذي يحيط بتلك المشاعر.

أصبحت الأغنية وسيلة فنية فعالة للتعبير عن المشاعر والتجارب الإنسانية. ومن خلال الكلمات والإيقاع، تنقل الأغاني مشاعر معقدة تتجاوز ما يمكن قوله في الحديث اليومي. في هذا السياق، يُعدّ تحليل النصوص الغنائية مجالاً مهماً في علم اللغة، خاصة عند استخدام نظريات مثل اللسانيات الوظيفية النظامية. من بين هذه الظواهر اللغوية، تبرز القطبية والوضعية كعنصرين رئيسيين في فهم التوترات العاطفية والرسائل الضمنية في النصوص. رغم أن العديد من الدراسات تناولت الجوانب الجمالية للأغاني، إلا أن تحليل هذين الجانبين في الأغاني العربية لا يزال محدوداً.

تركز هذه الدراسة على تحليل القطبية والوضعية في نصّ الأغنية في ألبوم بصراحة، بهدف كشف كيف يمكن أن تنقل هاتان الجوانب المعنى والمشاعر التي تحتويها الأغنية. من خلال تحليل القطبية، يمكن فهم كيف أن التناقض بين الحب والكذب يمكن أن يعزز العمق العاطفي في تلك الأغنية. بينما تقدم الوضعية فهماً أعمق حول الشكوك وعدم اليقين الموجودين في كلمات الأغنية.

ألبوم بصراحة هو موضوع مثير للاهتمام للتحليل بسبب تنوع العواطف التي يحتويها. لا ينقل الألبوم مشاعر الحب فقط، بل يصور أيضاً مشاعر خيبة الأمل والكذب والشك. من خلال استخدام النهج اللسانيات الوظيفية النظامية، ستكشف هذه الدراسة كيف يتم استخدام القطبية والوضعية لتصوير الديناميكيات العاطفية في نصّ الأغنية، وكيف يتفاعل هذان الجانبان لخلق تجربة عاطفية معقدة للمستمعين. بالإضافة إلى ذلك، ستكشف التحليلات للألبوم كيف يتم استخدام اللغة لنقل الرسائل التي قد يكون من الصعب التعبير عنها مباشرة.

النظرية التي تُستخدم في هذه الدراسة هي تحليل القطبية والوضعية في اللسانيات الوظيفية النظامية وفقاً لوجهة نظر مايكل هاليداي. تم اختيار هذه النظرية لتحليل موضوع الدراسة، وهو نصّ الأغنية في ألبوم بصراحة الذي أنشأته آبير نهما، والذي يحتوي على تعبيرات عاطفية متنوعة. اختار الباحث هذه النظرية لأنها تقدم نهجاً أعمق لفهم كيفية استخدام الوضعية من قبل المتحدثين في اللغة لتوضيح مواقفهم تجاه الحقيقة أو احتمالية بيان أو سؤال ما. ستقوم هذه النظرية بتتبع كيفية استخدام واختيار الكلمات، بنية الجمل، والإطار في نصّ الأغنية التي تهدف إلى تصوير الإيمان، والشك، والأمل، وكذلك الدافع للمستمعين. هذه النظرية تمكنّ الباحث من استكشاف كيفية استخدام اللغة في نصّ الأغنية في الألبوم لبناء علاقات بين الأشخاص وتعميق المعنى للمسائل التي يتم إيصالها إلى القارئ.

تمت الدراسة السابقة بواسطة إيرمانسياه (Irmansyah, ٢٠٢٢) بعنوان الوضعية في خطابة من جوكو ويدودو "تفاؤل بتقدم إندونيسيا" وبرابو سوبيانتو "إندونيسيا ستحقق النصر": اللسانيات الوظيفية النظامية. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة استخدام الوضعية من قبل كلا المرشحين للرئاسة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٤. تم استخدام المنهج النوعي مع العرض الوصفي. أظهرت نتائج الدراسة أن نص خطابة جوكو ويدودو بعنوان "تفاؤل بتقدم إندونيسيا" تستخدم وضعية بمستوى متوسط إلى أعلى، مثل الوضعية "سوف" و "وجوب" و "استطاعة" و "إرادة" و "اعتزام". وهذا تأثر بحقيقة أن جوكو ويدودو باعتباره الرئيس الحالي يسعى للحفاظ على السلطة التي يشغلها.

الدراسة التالية أجراها نيني سورينيرمالا (Neni Suryanirmala, ٢٠٢١) بعنوان الوضعية في نص قانون أومنيبوس لاو (UUD Omnibus Law) مشروع قانون (RUU) خلق العمل: دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية. تهدف هذه الدراسة إلى دراسة الوضعية في نص قانون أومنيبوس لاو (UUD Omnibus Law) باستخدام منهج اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS). التركيز الرئيسي في هذه الدراسة هو معرفة أنواع الوضعية الموجودة في النص

وكذلك تكرر ظهورها، خصوصًا في الأبعاد القطبية الإيجابية مثل الاحتمالية، التكرار، الضرورة، والاتجاه. تم جمع البيانات باستخدام الوثائق وتقنيات الملاحظات، في حين تم تحليل البيانات بشكل وصفي من خلال تفصيل ووصف البيانات التي تم جمعها. أظهرت نتائج الدراسة أن النوع الأكثر استخدامًا من الوظائف هو نوع التعديل (modulation)، والذي يشمل التعبير عن الوضعية على مستويات عالية ومتوسطة ومنخفضة.

تمت الدراسة التالية بواسطة شمس الرجال (٢٠٢٢, Syamsurijal) بعنوان دراسة اللسانيات الوظيفية النظامية: تجسيد المعنى الفكرية في خطابة سينتا لورا أثناء حفل إطلاق الاعتدال الديني. تهدف هذه الدراسة إلى وصف المعنى الأفكاري الذي يشمل نظام الترانزيفية (العمليات والسياقات) في خطابة سينتا لورا أثناء حفل إطلاق الاعتدال الديني. استخدمت الدراسة في هذا البحث منهج الملاحظة مع تقنية التسجيل. أظهرت نتائج البحث أن هناك عدة عمليات ظهرت العمليات المادية، والذهنية، والعلائقية، والسلوكية، واللفظية، والوجودية.

الدراسة التالية أجراها بيما كورنيان (٢٠٢٤, Bima Kurniawan Y. A.) بعنوان تحليل الوضعية في خطابة وزير الدفاع براوو سوبيانتو "منتدى حوار شنغري- لا ٢٠٢٤: إشارة إلى الهجوم في رفح": اللسانيات الوظيفية النظامية. تهدف هذه الدراسة إلى تحديد استخدام الوضعية في نقل المواقف والمواقف من إندونيسيا تجاه قضايا الأمن العالمية. تم استخدام المنهج الوصفي النوعي مع نهج اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، مع جمع البيانات من نص الخطاب. أظهرت نتائج الدراسة أن براوو استخدم الوضعية الاحتمالية لتسليط الضوء على عدم اليقين، واستخدم الوضعية الالتزام لتأكيد التزام إندونيسيا بحل النزاعات. يعكس استخدام هذه الوضعية استراتيجية دبلوماسية متوازنة، حيث يعبر عن القلق ويدعو في الوقت نفسه إلى العمل الجماعي. يعتبر نهج LFS فعالاً في الكشف عن المعاني الخفية في الخطاب السياسي ويوفر رؤى حول استراتيجيات التواصل الدولية.

تمت الدراسة التالية بواسطة بيما كورنيان (Bima Kurniaawan, ٢٠٢٤) بعنوان
الوضعية في خطاب جوكو ويدودو في يوم مكافحة الفساد العالمي: اللسانيات الوظيفية
النظامية. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية استخدام الوضعية في الخطاب وكيف تؤثر
الوضعية على معنى الخطاب. تستخدم هذه الدراسة التحليل الوصفي النوعي وتستخدم
المنهج النظري للوضعية لحسن علوى. تتضمن بيانات الدراسة الجمل التي تظهر استخدام
الوضعية في خطاب الرئيس جوكو ويدودو في يوم مكافحة الفساد العالمي. أظهرت نتائج
الدراسة أن الرئيس جوكو ويدودو استخدم كلمات تدل على الإلزام والقدرة في خطابه.

تمت الدراسة التالية بواسطة هانا ترطي هستينا جنتينغ (Hanna Trty Hestina
Ginting, ٢٠٢٤) بعنوان الوضعية في خطابة الرئيس الجمهور جوكو ويدودو في مؤتمر قمة
عن تغير المناخ COP-٢٨: اللسانيات النظامية الوظيفية. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل
استخدام الوضعية في خطابة الرئيس الجمهور جوكو ويدودو في مؤتمر قمة تغير المناخ COP-
٢٨، مع التركيز على كيفية أن الوضعية تعطي معنى في نقل الرسائل المتعلقة بالانتقال إلى
الطاقة وتغير المناخ الذي لا يمكن وقفه أو عكسه. تم استخدام المنهج الوصفي مع نهج
اللسانيات النظامية الوظيفية، بالإشارة إلى نظرية مايكل هاليداي وكريستيان ماتيسين.
أظهرت نتائج التحليل أن جوكو ويدودو يستخدم باستمرار وضعية ذات درجة عالية
لتأكيد عدم القدرة على إيقاف وتيرة تغير المناخ في إندونيسيا، مما يعزز رسالة الإلحاح
والالتزام بقضية تغير المناخ.

تمت الدراسة التالية بواسطة بيما كورنيان ف. س. (Bima Kurniawan V. S.,
٢٠٢٤) بعنوان الوضعية في خطاب ماودي أيوندا "تعاقي أسرع، نهضة أقوى" في دراسة
اللسانيات الوظيفية النظامية. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل استخدام الوظائف في خطاب
ماودي أيوندا في قمة مجموعة العشرين لعام ٢٠٢٢، مع التركيز على الرسالة المتعلقة بأهمية
التعاون العالمي ومشاركة الشباب في مواجهة التحديات العالمية. تم استخدام منهج
اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، الذي يدرس كيف تعزز الوضعية الرسائل الرئيسية في

الخطاب. أظهرت نتائج التحليل أن ماودي أيوندا استخدمت الوضعية للتأكيد على أهمية التعاون الدولي، والاستثمار في التعليم، وكذلك دور التحول الرقمي والشباب في مواجهة القضايا العالمية مثل تغير المناخ وعدم المساواة الاقتصادية.

تمت الدراسة التالية بواسطة موه أوليل أمري (Moh Ulil Amri, ٢٠٢٤) بعنوان الوضعية في خطاب الرئيس ترامب في الدورة الخامسة والسبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة استخدام الوضعية في خطاب ترامب في الدورة الخامسة والسبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة في ٢٢ سبتمبر ٢٠٢٠. النظرية المستخدمة في هذه الدراسة هي نظرية هاليداي وماتيسين (Halliday M, ٢٠٠٤) تم استخدام المنهج النوعي مع التفسير الوصفي. أظهرت نتائج الدراسة أن نص خطاب الرئيس ترامب بعنوان Remarks of President Trump To The ٧٥th Session Of The United Nations General Assembly, September ٢٢, ٢٠٢٠ استخدم وضعية متوسطة إلى عالية، مثل الوضعية "سوف" و "وجوب" و "استطاعة" و "إرادة" و "اعتزام".

تمت الدراسة التالية بواسطة إلفيانا بر بانغون (Elviana Br Bangun, ٢٠٢٤) بعنوان الوضعية في خطاب جوكو ويدودو في مراسم إحياء يوم بانكاسيلا ٢٠٢٤: اللسانيات الوظيفية النظامية. الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو التحقيق في كيفية استخدام جوكو ويدودو للوضعية لتأثير فهم وتفاعل الجمهور مع خطابه. أظهرت نتائج التحليل أن جوكو ويدودو يستخدم باستمرار الوظائف لتسليط الضوء على أهمية قيم بانكاسيلا وصلتها بالسياق المعاصر. الكلمات مثل 'يجب' و 'ضروري' و 'مهم' لا تنقل رسالته بوضوح فقط، بل تؤكد وتظهر إيمانه بتلك القيم.

تمت الدراسة التالية بواسطة آيو ساهارا (Ayu Sahara, ٢٠٢٤) بعنوان تحليل الوضعية في خطاب إيما واتسون كالسفيرة النسائية حول المساواة بين الجنسين "HeForShe" في مقر الأمم المتحدة بنيويورك. تحلل هذه الدراسة استخدام الوضعية في خطاب إيما واتسون في حدث إطلاق حملة HeForShe في الأمم المتحدة، الذي يهدف إلى تعزيز

المساواة بين الجنسين. باستخدام المنهج النوعي الوصفي، تحدد الدراسة كيف استخدمت واتسون الوضعية لتسليط الضوء على الإلحاح والاحتمالات والالتزامات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين. أظهرت النتائج أن واتسون استفادت من تنوع الوضعية لتعزيز حججها وتحفيز الجمهور، مما يوفر رؤى حول استراتيجيات لغوية فعالة في الخطاب العام لدفع التغيير الاجتماعي.

هذه الدراسة تتوافق مع الدراسات السابقة، خصوصاً في استخدام نظرية تحليل الوضعية ونهج اللسانيات الوظيفية النظامية. يتمثل التشابه في استخدام نظرية مايكل هاليداي لتحليل الوضعية في النص. أما الاختلاف فيمكن في الموضوع المادي الذي تم تحليله، حيث تركز هذه الدراسة على نصّ أغنية Bi Saraha (بصراحة) التي كتبها آبير نهما، بينما تركز الدراسات السابقة على الخطابات السياسية أو النصوص الإخبارية.

هدف هذه الدراسة هو فهم استخدام الوضعية في نصّ أغنية Bi Saraha (بصراحة) التي كتبها آبير نهما، مع التركيز على الجوانب المعجمية والنحوية. تحدد الدراسة أنماط اللغة المستخدمة في كلمات الأغاني هذه، والتي تؤثر على طريقة نقل الرسالة إلى المستمع، بالإضافة إلى الكشف عن التعقيد العاطفي الذي ينعكس في السرد الذي يبينه المغني. تهدف نصّ أغنية Bi Saraha إلى تحليل كيفية تعزيز استخدام الوضعية للتعبير عن المشاعر وبناء علاقة عاطفية بين المغني والجمهور.

ب. أسئلة البحث

من الخلفية المذكورة، يمكن استخلاص عدة صياغات للمشكلة، منها:

١. ما القطبية في نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة الذي كتبه آبير نهما لنقل المعنى والرسالة؟

٢. ما الوضعية في نصّ الأغنية ألبوم "بصراحة الذي كتبه آبير نهما لنقل المعنى والرسالة؟

ج. فوائد البحث

تهدف هذه الدراسة إلى إثراء الفهم حول تطبيق نظرية اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS) في تحليل كلمات الأغاني، خاصة فيما يتعلق بالقطبية والوضعية، وكيف يمكن للغة في نصّ الأغنية أن تبني علاقة عاطفية وأيديولوجية بين المغني والجمهور. باختصار، يُتوقع أن توفر هذه الدراسة فهماً للقراء وعشاق الموسيقى حول تأثير الوضعية في نقل الرسائل العاطفية والأيديولوجية من خلال نصّ الأغنية، وكذلك أن تقدم إسهاماً للمؤلفين والمغنين في إنشاء الأغاني بشكل أكثر فعالية وتأثيراً على التصورات الاجتماعية للمستمعين.

د. حدود البحث

تقتصر هذا البحث من الناحية النظرية على تحليل القطبية والوضعية في الوظيفة الينية - اللسانيات الوظيفية النظامية وفقاً لمايكل هاليداي. لا تتناول هذه الدراسة الوضعية الأفكارية أو الوضعية النصية أو أي مواضيع فرعية أخرى من نظرية هاليداي. لذلك، يهدف هذا البحث إلى تحديد وتحليل كيفية استخدام القطبية الإيجابية والسلبية والوضعية في نصّ الأغنية ألبوم بصراحة التي كتبتها آبير نهما لتشكيل علاقة بينية بين المغني والجمهور، بحيث يتمكن الجمهور من تفسير المشاعر والمواقف التي تعبر عنها آبير نهما والتي تهدف إلى بناء علاقة عاطفية مع المستمع.

من ناحية أخرى، تم تحديد موضوع الدراسة ليقترن على ستة أغانيات من ألبوم بصراحة، من بينها: 'بصراحة'، التي تعبر عن مشاعر الحب الأول تجاه شخص مناسب، وتكتنفها السعادة والحماية من الحبيب. الأغنية التالية هي 'بلا ما نحس' التي تعبر عن مشاعر الاشتياق والارتباك بسبب عدم اليقين في العلاقة. ثم تأتي أغنية 'صوت' التي تتحدث عن شعور بعدم الاستماع والعجز في العلاقة. الأغنية التالية 'عمل ناسيني' التي تحتوي على طلب بعدم النسيان من الحبيب. ثم هناك أغنية 'أصوتنا' التي تتحدث عن نسيان شخص كان له معنى كبير في حياتها. وأخيراً، أغنية 'شو بعمل' التي تكشف عن الارتباك والشكوك في اتخاذ قرارات الحياة في العلاقة. تم اختيار هذه الأغاني الست لأنها

تعكس مشاعر وعلاقات إنسانية متنوعة وملائمة للتحليل باستخدام نظرية اللغويات الوظيفية النظامية، لا سيما في الجانب المتعلق بالوظائف البنائية التي تركز على التعبير عن المواقف، والاحتمالات، والالتزامات.

هـ. تحديد المصطلحات

١. القطبية

القطبية تشير إلى القطبين المتعارضين في بيان ما، أي الإيجابي والسلبي. في السياق اللغوي، يمكن فهم القطبية على أنها اختيار بين "نعم" و "لا". على سبيل المثال، في جملة ما، يكون البيان الإيجابي مثل "هو جاء" ذو قطبية إيجابية، بينما الجملة "هو لم يأت" لها قطبية سلبية. تعتبر هذه القطبية أساسًا لفهم كيفية تفسير المعنى في سياقات مختلفة

٢. الوضعية

في دراسة اللغويات، تشير الوضعية إلى كيفية استخدام المتحدث للغة لنقل المواقف أو الآراء تجاه الحقيقة، أو الاحتمالية، أو درجة التأكد من بيان ما. تلعب الوضعية دورًا مهمًا في تحديد كيفية تعبير المتحدث عن المشاعر، والاعتقادات، أو الشكوك بشأن حقيقة أو حدث معين يظهر في الجملة.

٣. اللغويات الوظيفية النظامية (LFS)

اللغويات الوظيفية النظامية هي نظرية طورها مايكل هالداي، حيث يرى اللغة كأداة لبناء المعنى من خلال ثلاث وظائف رئيسية: الأفكارية، والبنائية، والنصية. تؤكد اللغويات الوظيفية النظامية على أن اللغة لا تُستخدم فقط للتواصل المعلوماتي، ولكن أيضًا للاستفادة من الوضعية الاجتماعية والعاطفية في الحياة اليومية.

٤. نص الأغنية في ألبوم "بصراحة" لآبير نهما

يُقصد به الكلمات الغنائية التي تتضمنها أغاني ألبوم "بصراحة" الصادر عام ٢٠٢٢، والذي تؤديه الفنانة اللبنانية آبير نهما. تجمع هذه النصوص بين اللغة الشعرية والمضامين العاطفية، وتعكس الصدق والبوح الإنساني بأسلوب فنيّ يمزج بين التراث الموسيقي العربي والتوزيع المعاصر. وتُعد آبير نهما فنانة بارزة في مجال الموسيقى الروحية والتقليدية، وهي أول فنانة من منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا توقع عقدًا عالميًا مع "يونيفرسال ميوزيك".

تم تحديد هذا المصطلح بهذه الصيغة لأن الهدف من البحث هو تحليل البنية اللغوية والدلالية في نصوص الأغاني، وليس تحليل الموسيقى أو الأداء الصوتي. لذلك، يركّز التعريف على كلمات الأغاني ومضمونها العاطفي والأسلوبي، باعتبارها مادة لغوية تحمل معاني وتراكيب يمكن دراستها وفقًا لنظرية اللسانيات الوظيفية النظامية.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. مايكل ألكسندر كيركوود هاليداي

مايكل ألكسندر كيركوود هاليداي، المعروف أكثر باسم م.أ.ك. هاليداي، وُلد في ١٣ أبريل ١٩٢٥ في ليدز، إنجلترا. باعتباره أحد أبرز علماء اللغة في القرن العشرين، قدم هاليداي مساهمات كبيرة في مجال اللغويات من خلال منهجه المعروف باللسانيات النظامية الوظيفية (Webster, ٢٠١٥) تأثر اهتمامه باللغة من والديه اللذين كانا معلمين للغات. كان والده، الذي يُدعى ولفريد، معلمًا للغة الإنجليزية، بينما كانت والدته، التي تُدعى ويني فريد، معلمة للغة الفرنسية. (Pakir, ٢٠١٩)

تأثر هاليداي بمعلمه، ج. ر. فيرث، أستاذ اللغويات العامة في مدرسة الدراسات الشرقية في لندن، وكذلك الأثنوبولوجي برونيسلاف ك. مالينوفسكي، الذي كان يعتقد أنه يجب النظر إلى اللغة في سياق الثقافة الاجتماعية التي تُستخدم فيها. يمكن أيضًا العثور على اللغة في السياق والعكس صحيح (Bache, ٢٠١٠)

تأثر هاليداي بشدة بمعلمه، ج. ر. فيرث، أستاذ اللغويات العامة في مدرسة الدراسات الشرقية والأفريقية في لندن، ومن خلاله تأثر بالأثنوبولوجي الاجتماعي برونيسلاف ك. مالينوفسكي. كانا يعتقدان أن اللغة يجب أن تُنظر في سياقها الاجتماعي والثقافي، وليس فقط باعتبارها جزءًا مهمًا ومتكاملًا من السياق الأكبر الذي تُستخدم فيه اللغة. يتم عكس هذا السياق وتشكيله في اللغة بطرق مهمة. لذلك، تكون اللغة دائمًا في السياق، والسياق دائمًا موجود في اللغة) انظر على سبيل المثال (Eggins, ٢٠٠٤) وما بعده. (هذا هو السبب في أن اللغة تُعتبر عادةً "سيمياء اجتماعية" في) SFL انظر على وجه الخصوص (Halliday M. A., ٢٠٠٤) (Halliday M. a., ١٩٧٨) ولماذا تُعرف اللغة بشكل أكثر تحديدًا على أنها سلوك اجتماعي مقصود، أي وسيلة لتحقيق أهداف تواصلية معي (Eggins, ٢٠٠٤) "شغل هاليداي

مناصب أكاديمية مرموقة في العديد من الجامعات المرموقة في العالم، مثل كلية جامعة لندن وجامعة سيدني. بالإضافة إلى التدريس، قام أيضًا بكتابة العديد من الكتب التي أصبحت مرجعًا هامًا في مجال اللغويات، وخاصة مقدمة في النحو الوظيفي، التي تُعتبر أساسًا لللغويات النظامية الوظيفية (Kuswoyo, ٢٠٢١). لم تقتصر اهتماماته على الجوانب النظرية فقط، بل كانت أيضًا تركز على تطبيقاتها في مختلف المجالات مثل تعليم اللغة، وتحليل الخطاب، ودراسة النصوص. جعلت مساهماته الاستثنائية منه أحد رواد اللغويات الحديثة، لأنه كان قادرًا على ربط النظرية بالممارسة، مما جعل أعماله ذات صلة حتى اليوم (Cheng, ٢٠٢٣)

ب. اللسانية الوظيفية النظامية

اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS) هي اتجاه لغوي تم تقديمه في أوائل الستينيات من قبل مايكل ألكسندر كيركوود هاليداي. تشير كلمة "النظام" في النظامية إلى نظام الاختيارات، بينما تعني كلمة "الوظيفية" أن اللغة موجودة في سياق استخدامها، وأن أشكال اللغة تحمل وظائف (Dr. Tri Wiratno, ٢٠١٨)

في اللسانيات النظامية الوظيفية، يتم تحليل اللغة من خلال ثلاث وظائف لغوية رئيسية: الأفكارية، والبيئية، والنصية. الوظيفة الأفكارية وفقًا لـ (Halliday M. a., ١٩٧٨) هي جزء من اللغة كتعبير عن التجربة، سواء فيما يتعلق بما هو موجود في العالم الخارجي حولنا أو ما هو موجود في عالم وعينا الخاص (Halliday M. A., ١٩٨٥). يصرح بأن "قواعد اللغة هي نظرية عن التجربة". الوظيفة البيئية تشكل العلاقات الاجتماعية، بما في ذلك تفسير الاحتمالية من قبل المتحدث وكذلك صلة الرسالة. تمثل هذه الوظيفة البيئية الإمكانية الدلالية للمتحدث كطرف مشارك في عملية التفاعل، سواء كمتحدث ومستمع، أو بين الكاتب والقارئ. على مستوى التفسير النحوي، يتم تفسير أن الجملة تتكون من التفاعل في حدث معين يشارك فيه المتحدث أو الكاتب والمستمع أو القارئ. يوضح هاليداي (١٩٨٥: ٦٨-٦٩) أنه

عندما يتفاعل شخصان باستخدام اللغة، أحد الأشياء التي يفعلانها هو إقامة علاقة بينهما. الوظيفة النصية للغة هي تفسير اللغة في وظيفتها كرسالة، أي أنها تعمل كأداة لتشكيل النص في اللغة. يتم تفسير ذلك كوظيفة جوهريّة للغة نفسها. في هذا المعنى، يرتبط اللغة بالجوانب السياقية التي توجد فيها اللغة (النص). من خلال هذا الاستخدام، تعمل اللغة على ربط التجربة، وفي هذه السلسلة تتشكل الروابط: وحدة التجربة (في المعنى التجريبي والمعنى البيئي) ذات صلة بالتجارب التي تم تقديمها أو ستقدم قبل وبعدها، مع المعنى النصي الذي يتكون من الموضوع (theme) والمكمل (rheme). تركز LFS على كيفية استخدام اللغة لتحقيق الأهداف الاجتماعية والتواصلية، وكيف يتم تشكيل المعنى من خلال العلاقة بين الشكل وسياق استخدام اللغة. تستند نظرية اللغويات الوظيفية النظامية إلى الفرضية القائلة بأن اللغة لا تعمل فقط كوسيلة لتحقيق المعلومات، ولكن أيضاً كأداة لتنفيذ الأفعال الاجتماعية وتنظيم العلاقات بين الأفراد في المجتمع. بشكل خاص، تشرح LFS أن فهم اللغة يجب أن يأخذ في الاعتبار السياق الذي تُستخدم فيه اللغة. بمعنى أنه لا يقتصر على التركيز على الكلمات فقط، ولكن أيضاً على الوضع الذي يحدث فيه الحوار. بالإضافة إلى ذلك، تتأثر اللغة بعوامل القوة في الحوار، وكيفية تعلم الشخص للغة وفقاً للعوامل الاجتماعية والثقافية (Halliday M. a., ١٩٧٨)

ج. الميتا الوظيفة اللغة

الوظائف المتعددة تشير إلى المعنى الذي يتشكل في وقت واحد من خلال ثلاث وظائف لغوية، وهي الوظيفة الأفكارية، والوظيفة البنينة، والوظيفة النصية. يتم فهم الوضعية المتعددة للغة على أنها استخدام اللغة من قبل المتحدث. كل تفاعل اجتماعي بين المتحدث والمستمع يستخدم اللغة لنقل أو ربط أو شرح التجارب. تعتبر هذه الوضعية الثلاث وحدة واحدة، لذلك يُطلق عليها اسم الوظائف المتعددة. (Halliday)

(Halliday M. a., ١٩٧٨), (Halliday M. A., ٢٠٠٤), (Halliday M. A., ١٩٨٥) يشرحون هذه الوظائف

الثلاث:

١. وظيفة فكرية

الوظيفة الفكرية هي وظيفة اللغة التي يمكن تقسيمها إلى المعنى التجريبي (experiential meaning) والمعنى المنطقي (logical meaning) في المعنى التجريبي، تُستخدم اللغة للتعبير عن الواقع الفيزيائي البيولوجي وكذلك المرتبط بتفسير وتمثيل التجارب. على مستوى الجملة، ترتبط هذه الوظيفة بالانتقالية التي تتناول المشاركين، والعمليات، والسياقات. بينما يتم تجسيد المعنى المنطقي في الجمل المعقدة، والمجموعات الاسمية، والمجموعات الفعلية.

٢. وظيفة شخصية

الوظيفة الشخصية هي وظيفة اللغة التي تُستخدم للتعبير عن الواقع الاجتماعي وتتعلق بالفاعل بين الكاتب والقارئ. يتم تجسيد هذه الوظيفة في الجملة من خلال نظام المزاج، وبنية المزاج، والوظائف.

٣. وظيفة نصية

الوظيفة النصية هي وظيفة اللغة التي تُستخدم للتعبير عن الواقع السيميائي أو الواقع الرمزي وتتعلق بطريقة إنشاء النص في السياق. يمكن للقارئ أن يعرف ما الذي يود الكاتب نقله بالفعل من خلال بناء الموضوع (theme) والمكمل (rheme).

د. القطبية في اللسانيات الوظيفية النظامية

القطبية هي مفهوم في اللغويات يصف شيئاً متناقضاً، مثل الإيجابي-السليبي أو الصواب-الخطأ. في الأساس، تحتوي كل لغة على جمل إيجابية وسلبية. عادةً ما لا تحتوي الجمل الإيجابية على علامات خاصة، بينما تتطلب الجمل السلبية إضافة عنصر إضافي، مثل كلمة لا (la) في اللغة العربية التي توضع حول الفعل. إذا نظرنا في مختلف الخطابات، فإن الجمل الإيجابية قد تظهر حوالي عشرة مرات أكثر من الجمل السلبية

(James, ١٩٩٣). ومع ذلك، من المهم عدم تفسير الجملة الإيجابية على أنها تعني عدم وجود خصائص سلبية، لأن اختيار الجملة الإيجابية هو خيار له نفس الأهمية في المعنى مثل الجملة السلبية (Halliday M. A., ٢٠٠٤)

في اللغة الإنجليزية، يمكن اختصار أو دمج علامة الجملة السلبية مع الفعل بحيث تحمل الجملتان معنى مشابهاً تقريباً. على سبيل المثال، في أشكال الكلمات مثل *Isn't, will/won't, can/can't*، أو *doesn't*، لا تفصل علامة الجملة السلبية عن الشكل الإيجابي لأتھما يُدمجان في شكل واحد أكثر اختصاراً (Eggins, ٢٠٠٤) ولكن، تماماً كما في اللغة الإندونيسية، يحتاج اللغة العربية إلى علامة الجملة السلبية مثل لا و لن، على الرغم من أنه في المحادثات السريعة أو غير الرسمية قد تكون أكثر اختصاراً أو أسرع، إلا أن علامة الجملة السلبية تظل موجودة ولا يمكن اختصارها كما في اللغة الإنجليزية.

القطبية لا تقتصر فقط على الكلمات التي تصف شيئاً ما بشكل إيجابي أو سلبي، بل تشمل أيضاً التقييمات الأكثر تعقيداً للأفكار أو الظواهر في اللغة. يمكن استخدام القطبية للإشارة إلى موقف المتحدث من بيان معين أو من كائن معين.

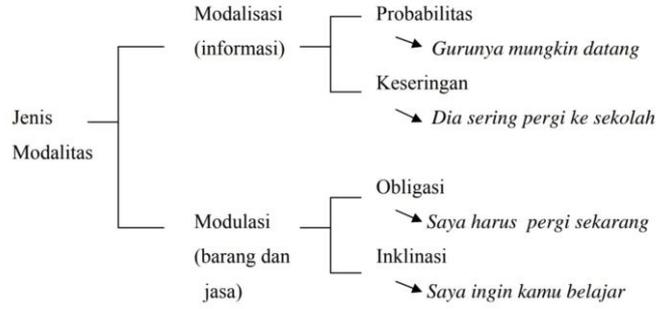
تتمحور تبادل المعاني في اللغة حول "نعم" أو "لا" أو بشكل أدق كقطبية إيجابية أو سلبية. يقوم المتحدث بنقل مقصده، سواء كانت معلومة أو سلعة أو خدمة، والتي قد تكون بياناً إيجابياً أو قد تكون تبادلاً سلبياً. يمكن رؤية نظام القطبية بوضوح في بعض أنواع التبادلات أو يتم التعبير عنها بشكل صريح، سواء كانت "نعم" أو "لا". ومع ذلك، في بعض الحالات، لا يتم التعبير عن جميع التبادلات بشكل صريح. بعض تجسيدات تبادل المعنى لا يمكن أن تُعبر عنها بشكل مباشر كقطبية "نعم" أو "لا" أو "قد تكون نعم" و "قد تكون لا". بشكل أكثر تفصيلاً، في جوهر هذه القطبية يوجد خاصية لغوية تسمى الوظائف، وفي بعض الكلمات التي تجسدها، يوجد درجة قربها من القطبية الإيجابية والسلبية (Halliday M. A., ٢٠٠٤)

هـ. الوضعية في اللسانيات الوظيفية النظامية

القطبية في اللغة تعني الاختيار بين "نعم" و "لا". ومع ذلك، لا يقتصر الاختيار على الجمل الإيجابية والسلبية فقط، لأنه يوجد جمل وسطية تعكس عدم اليقين، مثل "أحياناً" أو "ربما". هذه الجمل تقع بين الجمل الإيجابية والسلبية، وتعرف بالوضعية. وفقاً لهاليداي (فرداً أمر الله، ٢٠٢٠)، تعرف الوضعية على أنها المنطقة التي تقع فيها عدم اليقين بين 'نعم' و 'لا'. لذلك، تعتبر الوضعية هي المحدد لموقف المتحدث أو موقعه عند الحدود بين القطبية الإيجابية والسلبية في التعبير عن الحقيقة في حدث ما. الوضعية هي تجسيد للمعنى البيني حيث يمكن للمتحدث أن يقدم وجهات نظر، واعتبارات، وآراء شخصية حول الرسالة التي ينقلها في التفاعل (Saragih A. , ٢٠٠٦). (من جهته، يرى (Chaer, ١٩٩٤) أن الوضعية هي تفاصيل في الجملة تُعبّر عن موقف المتحدث بشأن ما يُتحدث عنه، مثل الأعمال، أو الحالات، أو الأحداث، أو المواقف تجاه المستمع. قد يكون هذا الموقف عبارة عن بيان حول الاحتمالية، أو الرغبة، أو الإذن.

يقول (Halliday M. A., ٢٠٠٤) إن الوضعية تركز على المعنى الذي يقع بين القطبية الإيجابية والسلبية. بناءً على نوعها، تنقسم الوضعية إلى (١) تأكيد الرأي أو الاعتبار الشخصي بشأن استخدام اللغة في الاقتراحات، و (٢) تعديل الرأي أو الاعتبار الشخصي حول الاقتراحات. لتوضيح هذا المفهوم، إليكم توضيحاً حول تقسيم الوضعية بناءً على أنواعها:

الشكل ١: أنواع الوسائل



(Saragih A., ٢٠٠٦.)

التعديل (Modalization) هو الرأي أو الاعتبار الشخصي لاستخدام اللغة في الاقتراح (proposition)، وهو المعلومات التي يتم بيانها أو السؤال عنها. من ناحية أخرى، التعديل (modulation) هو الرأي أو الاعتبار الشخصي بشأن الاقتراح (proposal)، وهو السلع والخدمات التي يتم عرضها أو طلبها. بعد ذلك، يذكر ساراجيه أن التعديل ينقسم إلى جانبين: الاحتمالية (probability) والتكرار (usuality)، بينما يشمل التعديل جانبين أيضاً، هما الإرادة (obligasi) والميول (inclination).

الاحتمالية تشير إلى تقييم المتحدث بشأن ما إذا كان شيء ما سيحدث أو موجوداً، ويقع بين الموقعين الإيجابي والسلبي. التصريحات التي تحتوي على الاحتمالية لها نطاق بين التأكد وعدم التأكد، ويمكن وضعها على طرفين: نعم ولا. وبالتالي، الاحتمالية المؤكدة أقرب إلى تنفيذ الفعل، في حين أن الاحتمالية التي يمكن أن تحدث تميل أكثر نحو القطبية السلبية. على سبيل المثال، الجملة "ديان ربما يعود" تُظهر احتمالية مع قيمة متوسطة، حيث تغطي المسافة نفسها بين "العودة" و "عدم العودة". بينما الجملة "ديان بالتأكيد سيعود" تُظهر قرباً أكبر من الفعل الذي سيتم تنفيذه، مقارنة مع "ديان ربما يعود" التي تميل إلى معنى "ديان لن يعود".

التكرار يصف كيفية تقييم المتحدث لتكرار حدوث أو وجود حدث معين. على سبيل المثال، الجملة "ديان دائماً تعود إلى ميدان" تظهر تكراراً يميل أكثر نحو الجانب

الإيجابي، لأن كلمة "دائمًا" أقرب إلى المعنى الإيجابي مقارنة بالسلب. الوجوب يتعلق برغبة أو توقع المتحدث من المستمع لأداء فعل معين. يتأثر الوجوب بحالة المتحدث الداخلية وكذلك العوامل الخارجية. على سبيل المثال، الجملة "فاتح يجب أن يقوم بواجبه" تشير إلى أن المتحدث يتوقع من المستمع القيام بشيء مطلوب. في هذه الحالة، تميل الرغبة المعبر عنها نحو الجانب الإيجابي. الميل يشير إلى نية أو استعداد المتحدث للقيام بشيء، وغالبًا ما يكون مدفوعًا بالعواطف أو الرغبات. على سبيل المثال، في الجملة "ماوليدا مصممة على الدراسة في أستراليا"، توضح ماوليدا بجلاء رغبتها في متابعة دراستها في أستراليا.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. نوع البحث

تستخدم هذه خطة البحث النوعي الوصفي. يُسمى البحث النوعي غالبًا بالمنهج الطبيعي لأنه يتم في ظروف طبيعية (Wahyudin Dermalaksana, ٢٠٢٠). يتم إجراء البحث النوعي على كائنات طبيعية تتطور كما هي، دون التلاعب من الباحث، ووجود الباحث لا يؤثر بشكل كبير على الديناميكيات في الكائنات المدروسة، مع التركيز على الفهم العميق للمعنى الوظيفي للنص. ستنتج هذه الدراسة بيانات وصفية تتضمن الكتابة، والكلام، والسلوكيات التي تتم ملاحظتها (Nugrahani, ٢٠١٤).

البحث الوصفي النوعي هو منهج يستخدم البيانات النوعية ويتم شرحه بشكل وصفي. وغالبًا ما يُستخدم هذا النوع من البحث لتحليل الظواهر، والحالات، والأحداث اجتماعيًا. البيانات التي يتم جمعها تأتي من النصوص أو الكتب (Latifah et al., ٢٠٢٠). تركز هذه الدراسة على تحليل القطبية والوضعية في نصّ الأغنية ألبوم بصراحة الذي قدمته آبير نهما باستخدام نظرية اللسانيات الوظيفية النظامية لمايكل هاليداي. هدف هذه الدراسة هو الكشف عن أنماط القطبية (إيجابي/سلبي) والوضعية (الاحتمالية، الواجب، القدرة) في الخطاب الموسيقي.

ب. مصدر البيانات

وفي هذه الدراسة استخدم الباحثون مصادر البيانات الأولية والثانوية. المصادر الأولية والثانوية للبيانات هي كما يلي:

(١) مصدر البيانات الأولية

البيانات الأولية هي مصدر البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من المصدر الأصلي (Sopiah & E.M, Sangaji, ٢٠١٠). وبناءً على ذلك، فإن البيانات الأولية في هذه خطة البحث تأتي من البيانات الرئيسية، أي نصّ الأغنية في ألبوم بصراحة الذي قدمته آبير نهما.

٢) مصادر البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من الملاحظات، والوثائق، والمصادر الأدبية الأخرى (Sangaji, E.M & Sopiah, ٢٠١٠). للحصول على البيانات الثانوية، سيختار الباحث مراجع من كتب مختلفة، وكتب إلكترونية، ومجلات إلكترونية كمصادر مرجعية وداعمة للبيانات. يتم إجراء هذه العملية من خلال البحث المكتبي عن طريق جمع الأدبيات ذات الصلة التي تدعم البحث، وكذلك المراجع الأخرى المتعلقة بالموضوع المدروس.

ج. تقنية جمع البيانات

تتمثل تقنية جمع البيانات في هذا البحث في الدراسة المكتبية، وذلك من خلال الاستماع إلى كلمات الأغاني وفهمها كما وردت في ألبوم "بصراحة". وقد تم تنفيذ ذلك عبر ثلاث خطوات رئيسية، وهي: الاستماع إلى الأغاني عبر منصة سبوتيفاي، وقراءة الكلمات المصاحبة لفهم السياق بدقة، ثم تدوين المقاطع التي تتضمن عناصر القطبية والوضعية لتحليلها لاحقاً في ضوء المقاربة اللسانية المختارة.

د. طرق تحليل البيانات

يعتمد تحليل البيانات في هذا البحث على الإطار النظري لـ اللسانيات الوظيفية النظامية (SFL) كما طوّره (Halliday M. A., ٢٠٠٤)، وشرحه بشكل أوسع باحثون آخرون مثل مارتن ووايت (٢٠٠٥)، وندوريسيمبا (٢٠١٩). في

هذا المنهج، يتم تحليل المعطيات اللغوية في النصوص من خلال ثلاث وظائف دلالية كبرى: الوظيفة الفكرية، الوظيفة الشخصية، والوظيفة النصية. وبما أن هذا البحث يركز على القطبية والوضعية في نصّ الأغنية، فإن التحليل يركّز بشكل خاص على الوظيفة التفاعلية، وهي المعنية بتعبير المتكلم عن الموقف والعلاقة الاجتماعية مع المخاطب.

خطوات تحليل البيانات هي كما يلي:

١. تحديد وحدة التحليل (الجملة/العبارة):

يتم نسخ كلمات الأغنية وتجزئتها إلى وحدات تحليلية صغرى هي الجمل، تماشياً مع مبادئ SFL.

٢. تحليل القطبية (الإيجاب/السلب):

تحديد ما إذا كانت الجملة ذات قطبية إيجابية (إثبات) أو قطبية سلبية (نفي)، وتحليل تأثيرها في بناء المعنى التفاعلي.

٣. تحليل الوضعية :

تصنيف أنواع الوساطة إلى:

- الوضعية الاحتمالية: وتشمل احتمالية الحدوث وتكراره.
- الوضعية التزامية: وتشمل الوجوب والميول أو الرغبة. ويتم الكشف عنها من خلال الأفعال المساعدة، والظروف الدالة على الموقف، والتراكيب التي تعبّر عن القوة أو الضرورة أو النية.

٤. رسم خريطة الوظيفة التفاعلية:

تحليل كيف تساهم الوساطة والقطبية في بناء العلاقة بين المغني والمستمع، وإظهار مواقف أو تقييمات معينة.

٥. التأطير السياقي (السوسيو-ثقافي):

ربط النتائج اللغوية بسياق الأغنية الاجتماعي والعاطفي والثقافي،
وذلك باستخدام مفاهيم السجل (المجال، العلاقة، الوسيط) والنوع
الخطابي (genre) كما هو معتمد في SFL.
من خلال هذه المراحل، لا يقتصر البحث على وصف البنية اللغوية في
كلمات الأغاني، بل يُحلّل أيضًا كيف تتحقق الوساطة والقطبية لبناء المعنى
التفاعلي في تركيب الجمل.

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، يتم تحليل كلمات الأغاني من ألبوم "بصراحة" الذي يُعد مصدر البيانات في هذه الدراسة، وذلك للإجابة على الأسئلة التي طرحتها هذه الدراسة. يتم التحليل وفقاً للبنية الموسيقية للأغنية، حيث تُقسّم كل أغنية إلى مقاطع محددة مثل المقطع (Verse)، الجوقة (Chorus)، والمقطع المتكرر (Refrain)، وذلك لفهم السياقات الشعورية والدلالات اللغوية في كل جزء بشكل دقيق. تُعرض كل أغنية بحسب هيكلها، حيث يُحدّد اسم الأغنية، ثم يُحلّل كل مقطع منها بشكل مستقل بناءً على وجود القطبية (Polarity) والوضعية (Modality). ويهدف هذا التصنيف البنيوي إلى إبراز كيفية تنقل الرسائل العاطفية داخل الأغنية بين مقطع وآخر. يمكن العثور على النص الكامل لكل أغنية مع تقسيماتها في الملحق.

تُحلّل الكلمات باستخدام نظرية مايكل هاليداي (١٩٨٥)، وهي اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، للكشف عن أنواع القطبية والوضعية في كلمات الأغاني. تتنوع القطبية بين الإيجابية والسلبية، ما يعكس مشاعر متضادة مثل الحب، والخذلان، والصدق، والكذب. بينما تُظهر الوضعية درجة اليقين أو الاحتمالية أو الشك التي تنقلها العبارات، من خلال استخدام ألفاظ مثل "ربما"، "قد"، و"يجب"، مما يساهم في تشكيل جو من الغموض أو التردد في العلاقات التي تصورها الأغاني.

أ. تحليل القطبية في نص الأغنية ألبوم "بصراحة"

١. "بصراحة"

- المقطع (Verse)

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
المقطع	بصراحة هيدي أول مرة بجب بصراحة هيدي كذبة كل شاب بيقلي إني الأحلى	مزدوجة (±)	يظهر تناقض بين مشاعر الحب الصادق والخذلان الناتج عن كذب الآخرين
	بيطلع كذاب وما بينحب		تعبير عن الإحباط سلبية وفقدان الثقة في العلاقة.

يفتح هذا الجزء من الأغنية بمزج واضح بين القطبية الإيجابية والسلبية. الجملة الأولى تعبّر عن الحب الحقيقي لأول مرة، بينما تُتبع مباشرة بتعبير عن الخداع والكذب، مما يُظهر صراعًا داخليًا بين الأمل وخيبة الأمل.

وبحسب نظرية هاليداي (١٩٨٥) في اللسانيات الوظيفية النظامية، فإن هذا التبدل في القطبية يعكس عملية تفاوض علائقي بين الذات والآخر. كما تؤكد دراسة بوترا (Putra, ٢٠١٤) أن القطبية السلبية تُستخدم في النصوص الغنائية للتعبير عن الألم العاطفي المرتبط بالتجارب السابقة، ما يجعل هذا المقطع يمثل حالة تقييم شعوري متناقضة بوضوح.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
الجوقة	لا، بس هو منه متلن كلن لا، محالي جروحي من محلهن وعيشني أحلى قصة حب	إيجابية	يظهر التقدير العالي للحبيب الجديد الذي يعوّض الألم السابق ويمنح حبًا صادقًا

تعبير عن الإحباط إيجابية
ترك لي مطرح جوه
القلب، بنص القلب
وفقدان الثقة في العلاقة.

تُظهر الجوقة تحوُّلاً واضحاً نحو القطبية الإيجابية، حيث تصف علاقة شفاء وعطاء حقيقي. تُستخدم الجمل التصريحية لتثبيت شعور الثقة والامتنان، وهو ما يُبرز البُعد التفاعلي للنص.

يتماشى ذلك مع مفهوم الوظيفة العلائقية عند هاليداي، حيث تُستخدم القطبية الإيجابية لإعادة بناء الرابط العاطفي. كما تدعم دراسة سيبتيانا وآخرون (Septyana et al., ٢٠٢٢) أن الجوقة تُعدّ مساحة لتأكيد المشاعر الإيجابية وتقوية العلاقة مع المتلقي، مما يجعل هذا الجزء مثلاً حياً على استعادة الثقة بعد الصدمة العاطفية.

- الللازمة (Refrain)

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تكرار رمزي يعكس التأكيد على مركزية "القلب" كمصدر لكل المشاعر	محايدة رمزياً	القلب، القلب، القلب، القلب	اللازمة

رغم غياب البنية النحوية الكاملة، فإن تكرار كلمة "القلب" يُعطي الأغنية بُعداً شعورياً رمزياً. هذا التكرار لا يُظهر قطبية مباشرة، لكنه يُعزز المعنى ويُركز الانتباه على مركز المشاعر.

في إطار نظرية LFS، يعتبر هذا النوع من التكرار وسيلة من وسائل التماسك النصي، ويُستخدم لبناء صورة شعورية موحّدة. كما يشير إلى أن القطبية قد تُبنى بطريقة غير مباشرة عبر الاستدعاء الرمزي

تُظهر أغنية "بصراحة" تنقلاً ديناميكياً بين القطبية السلبية والإيجابية، مما يعكس تعقيد التجربة الشعورية. ومن خلال استخدام البنى النحوية المختلفة، تُعيد الأغنية تشكيل العلاقة بين المتحدث والعاطفة. تُؤكّد نتائج هذا التحليل ما توصلت إليه

الدراسات السابقة في أن القطبية تُستخدم بشكل استراتيجي في النصوص الغنائية ليس فقط للتعبير عن المواقف، بل أيضًا لتكوين العلاقات العاطفية، مما يبرز دور الوظيفة العلائقية للنص في بناء المعنى العاطفي والتواصل.

٢. "بلا ما نحس"

- المقطع (Verse)

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
المقطع الأول	بلا ما نحس، سرقنا الوقت، وقطعنا درب، كانت صعبة كثير	مزدوجة (±)	وصف لمسيرة الحياة التي جمعت بين المعاناة والتحديات والتغلب عليها بصمت
المقطع الثاني	بلا ما نحس، الحلم انكتب، وكبرنا عمر، وصرنا كبا	إيجابية	إبراز النمو والنجاح وتحقيق الحلم دون وعي مباشر، مما يعكس الانسيابية الزمنية

يُعبّر المقطع عن رحلة الحياة التي تمرّ دون أن يشعر بها الإنسان، وفيها مشاعر مختلطة بين الألم والتقدم. إن عبارة "بلا ما نحس" المتكررة تُشير إلى فقدان الوعي الزمني في ظل التغيرات المستمرة. من خلال منظور اللسانيات الوظيفية النظامية (Halliday, ١٩٨٥)،

فإن استخدام القطبية المزدوجة يُظهر تحولات شعورية وعلائقية في النص. وهو ما يتفق مع دراسة سبتينا وآخرين (Septyana et al., ٢٠٢٢)، حيث تُبين أن المزج بين الإيجابية والسلبية في النص الغنائي يُعزز التواصل العاطفي بين المطرب والجمهور.

- الجوقة (Chorus)

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
يظهر هذا المقطع التنوع العاطفي والتجربة الإنسانية المتقلبة عبر الزمن	مزدوجة (±)	ضحكنا كثير، بكينا كثير، مرق المشوار	الجوقة
إشارة إلى النضج والتعلم من التجارب السابقة رغم الألم الكامن	إيجابية	نسينا ليام، خبينا ألام، وتعلمنا	

يُبرز هذا المقطع الازدواجية الشعورية بشكل واضح؛ بين الفرح والحزن، النسيان والألم، مما يُعطي الأغنية طابعًا واقعيًا وإنسانيًا. ويؤكد الفعل "تعلّمنا" على الجانب الإيجابي في التطور النفسي.

في هذا السياق، تُستخدم القطبية كأداة لتوصيل المعنى الأفقي والعمودي في العلاقات الشخصية. بحسب هاليداي، فإن هذا النمط يُظهر العلاقة الدينامية بين التجربة الشخصية ونمو الذات. وقد بيّنت دراسة Wulandari (٢٠١٩) أن هذا النوع من القطبية يربط بين النص والسياق الاجتماعي الذي يعكسه.

- اللازمة (Refrain)

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
استخدام صور حلمية للدلالة على الحب الحقيقي والمفاجئ، مما يضيف عمقًا وجدائيًا	إيجابية	الحبّ إجى، مثل الحلم، وعيوننا شافوا لي ما بيشوفو	اللازمة

تُجسّد اللازمة لحظة اكتشاف الحب، وهي لحظة ذات قطبية إيجابية واضحة تُعبر عن مفاجأة جميلة وانفتاح عاطفي. كلمات مثل "الحبّ إجى" و"مثل الحلم" تخلق شعورًا بالأمل والإلهام. من منظور LFS،

هذه القطبية تؤكد وظيفة النص كوسيط لبناء العلاقات الإيجابية. كما تُبرز وظيفة التمثيل الشعوري (Affect) في اللغة، كما ناقشها Martin & White (٢٠٠٥) ضمن نظام "Appraisal" الذي يُركز على التقييم الشعوري داخل النصوص.

٣. "اعمل ناسيني"

- المقطع (Verse)

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تعبير عن المعاناة والتعب النفسي من علاقة غير متوازنة	سلبية	اعمل ناسيني يا تاعيني معك خليني على نار كده بالأيام	المقطع الأول
وصف للألم والقبول به في الوقت نفسه إرضاءً للحيب	مزدوجة (±)	سهري عيني في ليالي هواك لو كده يرضيك، أنا راضية تمام	

تبدأ الأغنية بتصوير صريح للمعاناة التي تعيشها المتكلمة في علاقتها العاطفية. فهي "على نار" وتعاني من السهر والتعب، ومع ذلك تُعلن "أنا راضية تمام"، مما يُظهر القطبية المزدوجة بين الألم والتسليم.

في نظر هاليداي، هذا الاستخدام للتصريح التقريري يُبرز الوظيفة العلائقية في الخطاب، إذ إن المتكلمة تعبر عن موقفها العاطفي إزاء الطرف الآخر. كما تُظهر دراسة بوترا (Putra, ٢٠١٤) أن مثل هذه التركيبات تُستخدم كثيراً للتعبير عن التناقض الشعوري في العلاقات الشخصية.

- الجوقة

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
إظهار الإعجاب والرضا رغم تقلبات الشريك، وتقبل أسلوبه المتدلل	إيجابية	أعمل ما بدالك، وأعمل إلكي بيحلالك ...يا نهار أبيض عالذلال	الجوقة

سؤال يعكس شكًا محايدة استجوابية بس عندي ليك سؤال،
داخليًا في الاهتمام هو إنت فاكربي؟
الحقيقي للطرف الآخر

يتحول النص في هذا الجزء إلى لهجة أكثر هدوءًا ومليئة بالإعجاب، لكنها لا تخلو من التساؤل والشك. فالخطاب الإيجابي ("أعمل إليلي بيحلالك") يُقابله استفهام ("هو إنت فاكربي؟") يشير إلى عدم اليقين العاطفي. من وجهة نظر LFS، تعكس هذه التوليفة تعدد الوظائف الشعورية داخل النص، حيث تُستخدم الأساليب الاستفهامية لخلق التفاعل وتوليد رد فعل عاطفي. وقد أشارت دراسة سبتينا وآخرين (٢٠٢٢) إلى أن البنية الاستفهامية تُسهم في كشف البعد التفاعلي للنصوص الغنائية.

- اللازمة

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
استخدام السخرية والالتزام لنفي الكذب والتجاهل من الطرف الآخر	سلبية/ساخرة	تراهني كده، طب تدفع كام؟ ناسيني ده مين؟ ما بلاش أفلام	الجسر

في هذا القسم، تتخذ المتكلمة موقفًا ساخرًا مليئًا بالتحدي، فتستخدم أسلوبًا شبه تهكمي لاستجواب شريكها وكشف تظاهره بالنسيان. عبارة "ما بلاش أفلام" تُعبّر عن رفض قاطع للتلاعب العاطفي.

هذا النوع من التعبير يُصنف ضمن القطبية السلبية الساخرة، وهو ما يُعتبر استراتيجية تواصل دفاعية. وفقًا لـ Wulandari (٢٠١٩)، تُستخدم السخرية في الأغاني لتوصيل الاستياء دون المواجهة المباشرة، مما يعكس مستوى عالٍ من الوعي الذاتي والتفاوض العاطفي.

٤. "شو بعمل"

- المقطع (Verse)

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
المقطع الأول	شو بعمل بالدني بلاك بخطاً عَجَب من يوم ال غَطَّاني هواك بطير بلا سبب	سلبية	تعبير عن فقدان المعنى في الحياة بدون الحبيب، وشعور بالتيه والفراغ
	دونك كل شي غربة ما بيعرفني قلبي بيطلع عمري كذبة و بياكلني التعب	سلبية	تصوير للغربة الداخلية، وفقدان الهوية، وتراكم الألم والندم

يُعبّر المقطع عن حالة من الانكسار النفسي الناتج عن فقدان الحبيب. يظهر ذلك من خلال استخدام تراكيب تصريحية تحمل دلالات الانهيار الداخلي: مثل "غربة"، "كذبة"، "التعب".

وبحسب هاليداي (١٩٨٥)، فإن مثل هذه التراكيب تُظهر البُعد العلائقي داخل النص من خلال تقييم شعوري سلبي. كما أشار بوترا (٢٠١٤) إلى أن تكرار القطبية السلبية يعزز تمثيل المعاناة العاطفية ويجعلها جوهر الخطاب الغنائي.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
الجوقة	حملت همومي عني و أكثر فوق حملت الإيام كل ما بغفي كل ما بتسهو عأحلامي تنام	إيجابية	وصف للشخص الذي يتحمّل العبء العاطفي ويواسي المتكلمة بحب غير مشروط
	و بتنظر كل ما بتأخر لا بتتعب مني ولا بتضجر	إيجابية	تعبير عن الصبر والولاء من الطرف الآخر، مما

يُعطي الأمان والدعم العاطفي

تبدّل القطبية في هذا الجزء من سلبية إلى إيجابية مشبعة بالتقدير، حيث يظهر الطرف الآخر كمنقذ عاطفي يقدم الدعم النفسي ويتحمّل ثقل الأيام والهموم. في ضوء LFS ، تعكس هذه المقاطع الوظيفة التفاعلية للغة، حيث يُستخدم الأسلوب الوصفي لبناء صورة مثالية للشخص المحب. وقد أكد المطيري (Almutairi, ٢٠٢٠) على أهمية هذه الأنماط في بناء علاقة عاطفية آمنة داخل النص الغنائي.

- اللازمة

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تصوير لعلاقة مثالية خالية من اللوم والانتقاد، وملينة بالأمل والقبول	إيجابية	مليان بورد الأحلام لا لوم ولا عتب	اللازمة
العودة إلى الألم كخاتمة تؤكد أن الغياب لا يزال يهيمن على الشعور	سلبية	تكرار: شو بعمل بالدني بلاك بحطاً عجن	الختام

على الرغم من أن اللازمة تعبّر عن أمل وسلام داخلي، إلا أن العودة إلى الجملة الأولى "شو بعمل بالدني بلاك" ... في الختام يُعيد التأكيد على استمرار الألم العاطفي وغياب التعافي الكامل.

يشير هذا التكرار إلى ما يُعرف بـ الترسّخ العاطفي (emotional anchoring) في النصوص الغنائية كما بيّنت (Septyana et al. ٢٠٢٢)، حيث تُستخدم التكرارات كأداة لترك انطباع شعوري دائم لدى المتلقي.

٥. "قصتنا"

- المقطع

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
المقطع	الهيئة بكرا مطول، مافي شي بالإيد الماضي أنا وانت صار كتير بعيد لا الطرقات... لا ..الأحلام... لا الأسرار	سلبية	تصوير متراكم لانهيار العلاقة، غياب المستقبل، وفقدان الأمل في المصالحة

في هذا الجزء، يستخدم النص أسلوب التكرار والنفي المكثف للتعبير عن العجز العاطفي: "لا الطرقات"، "لا الأحلام"، "لا الأسرار". توحى هذه العبارات بأن العلاقة وصلت إلى طريق مسدود من جميع الاتجاهات. تُبرز هذه اللغة الوظيفية العلائقية التي أشار إليها Halliday (١٩٨٥)،

حيث تُستخدم اللغة لتشكيل الموقف الشعوري بين الأطراف. التراكيب السلبية هنا تعكس التباعد والانفصال. بحسب Putra (٢٠١٤)، فإن تكرار العناصر السلبية في النصوص الغنائية يُنتج تمثيلاً صريحاً للمعاناة، ويُحوّل النص إلى مساحة مغلقة تحاصر المتكلم/المتكلمة شعورياً.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
الجوقة	هيدا السجن يلي معك اسمو حياتي حبك يلي قداامي يمكن ما ييموت، ويمكن ما بيعيش ومنكمل هالقصة بسكوت	سلبية	مفارقة شعورية بين الحب كألم والعلاقة كقيد، مع استمرار دون صوت أو حسم

يتحوّل النص هنا إلى فضاء شعوري أكثر حدة وتناقضًا. استعارات مثل "السجن" و"آهاتي" توحي بأن العلاقة أصبحت عبئًا لا راحة فيه. ومع ذلك، لا يظهر قرار واضح بالانسحاب، بل هناك استمرار "بسكوت".

المفارقة في "يمكن ما يموت / يمكن ما يبعث" تعبّر عن التردد والضبابية الشعورية، وهي ما سماه (٢٠٢٠) Almutairi بـ"التمزق الداخلي في الخطاب الغنائي"، أي حالة نفسية لا تستطيع الحسم بين البقاء أو الرحيل.

أما من منظور LFS، فإن هذا القسم يُظهر الوظيفة التعبيرية (interpersonal) التي تعكس التقييم الشعوري المزدوج، وتُستخدم لبناء توتر درامي داخلي بين الطرفين.

- اللازمة

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تثبيت للحزن واستمرار الاغتراب العاطفي دون تطوّر أو انفراج	سلبية	تكرار: حبيبي، الماضي أنا وإنت صار كثير بعيد / لا الطرقات	اللازمة

اللازمة في هذه الأغنية لا تأتي كتكرار عاطفي مريح، بل تُعيد تأكيد الألم والانفصال. إن تكرار هذه المقاطع يعيد المتلقي إلى نقطة البدء، ما يُرسّخ الانكسار العاطفي كعنصر ثابت لا يتحول.

بحسب (٢٠٢٢) Septyana et al.، فإن هذا يُسمى بـ"الترسيخ العاطفي" (emotional anchoring)، حيث يُستخدم التكرار البنيوي كأداة نفسية لإبقاء الألم حاضرًا ومتكررًا في ذهن السامع.

٦. "صوت"

- المقطع

التحليل الموجز	القطبية	نص الأغنية	بنية الأغنية
وصف شعري رقيق للطبيعة، يعكس حالة	إيجابية	صوت الندى لمن يبوس الزهر	المقطع

صوت الهوا الماشي عَوَجَ
النهر
صوت الفجر لَمَنَ
بيصلي الفجر

صفاء وتناغم داخلي بين
المشاعر والعالم الخارجي

الآيات الأولى من الأغنية تعبّر عن تماهي الذات مع مظاهر الطبيعة، حيث الصوت يصبح وسيلة للشعور بالطمأنينة والهدوء. تشبيهات مثل "صوت الندى"، "صوت الهوا"، و"صوت الفجر" تحمل دلالات على النقاء والروحانية.

في ضوء نظرية (Halliday (١٩٨٥)، تمثل هذه العبارات الوظيفة الأفكار (ideational function)، حيث تعكس اللغة بنية تجربة حسية وشعورية. القطبية الإيجابية تُستخدم هنا لإيصال السلام الداخلي.

تشير Putra (٢٠١٤) إلى أن مثل هذه البنى تُستخدم في النصوص الغنائية كآلية استحضار هدوء شعوري يساعد على إعادة تشكيل العلاقة مع الذات والآخر بطريقة إيجابية.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
الجوقة	هُوَ هِنَّ، هُوَ هِنَّ لِمَن بقلبي ضحككتك بترن وباب السّما مضوى وداير عرس جوة	إيجابية	وصف لحضور الحبيب كحدث سماوي، يُضفي بهجة داخلية وروحية

تحمل الجوقة طابعًا احتفاليًا وشعوريًا عاليًا. العبارة "هُوَ هِنَّ" تكرر كتأكيد على الوجود الحي والمؤثر، بينما "ضحككتك بترن" توحي أن الحبيب هو مركز الاهتزاز العاطفي. أما "باب السّما مضوى" و"عرس جوة"، فهي استعارات روحية تشبه الاحتفال السماوي بمشاعر الحب.

تُظهر هذه اللغة ما يسمى بـ الوظيفة التفاعلية للغة (interpersonal function) حيث تتحول المشاعر إلى علاقات احتفالية. بحسب (Almutairi, ٢٠٢٠)، هذه الطريقة تُظهر كيف يُوظف الوصف العاطفي لبناء طاقة إيجابية في النص الغنائي، وتوسيع فضاء الحب ليشمل الطبيعة والكون.

- اللازمة

بنية الأغنية	نص الأغنية	القطبية	التحليل الموجز
اللازمة	تكرار: صوت الندى... / هو هنّ... / ضحكتك بترن	إيجابية	ترسيخ لمشاعر الانسجام والسلام من خلال تكرار الصور الطبيعية والحبّ

اللازمة تُعيد العناصر الطبيعية والعاطفية السابقة لتُثبت الإحساس بالحب، وتخلق نوعاً من الدائرة الشعورية المطمئنة. التكرار هنا لا يُستخدم للحزن أو الألم، بل كوسيلة لصيانة الشعور الجميل.

وفقاً لـ (Septyana et al., ٢٠٢٢)، فإن هذا النوع من التكرار يدخل في إطار الترسيع العاطفي الإيجابي، أي تثبيت شعور مبهج من خلال اللحن والبناء النصي المتكرر.

ب. تحليل القطبية في نص الأغنية ألبوم "بصراحة"

١. "بصراحة"

- المقطع

بنية الأغنية	نص الأغنية	الوضعية	التحليل الموجز
المقطع	بصراحة هيدي كذبة كل شاب	تأكيد سلبي	موقف يقيني يشكك في صدق الرجال؛ تنبي الجملة كتصريح غير قابل للنقا

إعلان حُكم نهائي حول تأكيد قطعي
ببطلع كذاب وما
بينحب
مصير العلاقة والكذب

البيت الأول في هذه الأغنية يقدم موقفًا حاسمًا وصريحًا تجاه تجربة الحب. تبدأ المتكلمة بعبارة "بصراحة"، وهي صيغة افتتاحية تُستخدم عادة لإعلان الحقيقة الداخلية دون تحميل. ثم تتبعها بقولها: "هيدي كذبة كل شاب"، مما يُظهر تعميماً صريحاً وسلبياً ناتجاً عن الألم. وتُعزّز هذه العبارة بالتالي: "ببطلع كذاب وما بينحب"، التي لا تترك مجالاً للشك. استخدام صيغة المضارع "ببطلع" يدل على أن التجربة ليست فردية، بل مستمرة ومتوقعة. هذا النوع من التصريحات يُظهر درجة عالية من الوضعية التأكيدية السلبية، إذ لا يظهر فيها تردّد أو احتمال، بل تأكيد مطلق لموقف عاطفي حاد.

بحسب مايكل هاليداي (١٩٨٥)، تُصنّف مثل هذه العبارات تحت ما يسمى modalitas epistemik عالية، حيث تُستخدم للتعبير عن درجة عالية من اليقين الذاتي أو التقييم المطلق تجاه الحقيقة. في هذه الحالة، تُستخدم هذه الوظيفة اللغوية لبناء صورة من الألم والاستياء في الخطاب.

دعماً لهذا، يشير بوترا (Putra, ٢٠١٤) إلى أن تكرار الشكل السلي في الأغاني يعكس موقفاً عاطفياً متطرفاً يُستخدم لبناء التعاطف مع المستمع. حين يتكرر النفي أو التأكيد السلي، يُصبح الألم والخيانة موضوعاً مهيمناً على النص الغنائي.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	الوضعية	التحليل الموجز
الجوقة	بيحميني، بيبقى حدي، بيعملي شو ما بد	تأكيد إيجابي عالي	تمثيل لعلاقة مثالية، تُظهر يقيناً تاماً في تصرفات الشريك، وتشير إلى أمان عاطفي واستقرار داخلي

على النقيض من الجزء السابق، يأتي الكورس حاملاً مشاعر إيجابية. تُكرّر المتكلمة عدة أفعال في المضارع للدلالة على الاستمرارية والثقة، مثل "بيحميني" (يحميها)، "بيبقى

حدي ” (يبقى بجانبها)، و “بيعملي شو ما بدي ” (يفعل لها ما تريد). هذه العبارات لا تحمل فقط رسالة دعم بل تُعبّر عن ثبات هذا الدعم على مدار الزمن. أسلوب الاستعمال هنا لا يُظهر أي نوع من التردد أو الاحتمال، بل يقدم صورة يقينية لشريك يدعمها ويعزز وجودها العاطفي.

هذا النوع من التعبير يقع ضمن modalitas afirmatif tinggi، وهو ما يعبر عنه هاليداي (١٩٨٥) كجزء من البعد التفاعلي في اللغة interpersonal metafunction. حيث تُستخدم صيغة الفعل المضارع هنا لتقديم ضمانات عاطفية. وفقاً ل(Almutairi ٢٠٢٠)، التعبير عن الأمان والثبات باستخدام أفعال مستمرة يعزز بناء صورة الشريك المثالي، ويُسهّم في خلق نوع من التوازن العاطفي في الخطاب بعد تقديم الجانب السلبي في البداية.

- اللازمة

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تعبير عن تمركز الشريك في قلب المتكلمة بشكل غير قابل للشك، فيه تركيز على العمق والحميمية العاطفية	تأكيد شعوري داخلي	ترك لي مطرح جوه القلب، بنص القلب	اللازمة

تعكس اللازمة أو التكرار هنا حالة من الاستقرار العاطفي العميق. تعبير “بنص القلب” ليس مجرد تعبير بلاغي، بل يأتي ضمن سياق تأكيد موقع الشريك في مركز الوجدان، ويكرر عدة مرات لتثبيت الشعور. تُستخدم هذه البنية لإيصال رسالة مفادها أن هذا الحب متجذر وثابت، وهو ما يُعزّز باللازمة الإيقاعية “القلب، القلب...” التي تُضفي طابعاً موسيقياً وجدانياً مؤثراً.

تندرج هذه الصيغة ضمن ما يسميه Halliday بـ modalitas emosional، أي التعبير عن المواقف الشعورية من خلال اللغة. تكرر الصورة المتصلة بالقلب تُعزز الترسخ العاطفي (emotional anchoring)، وهي تقنية بلاغية وجمالية تهدف إلى تعميق التأثير النفسي للمستمع، كما بينت (Septiyana et al. ٢٠٢٢).

٢. "بلا ما نحس"

- المقطع

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
يُعبّر عن حالة قلق عاطفي داخلي، حيث تخاف المتكلمة من فقدان العلاقة، وتُظهر التردد في الكشف عن مشاعرها الحقيقية	وضعية شكّ واحتمال	خوفي قلقك شو بحسلك معقول قلبي اتأخر اللي بيني وبينك نحسر	المقطع

تبدأ المتكلمة هذا المقطع بالتعبير عن الخوف من التصريح بمشاعرها: "خوفي قلقك شو بحسلك"، وهي صيغة تُظهر الحذر والانغلاق. الجملة التالية "معقول قلبي اتأخر..." تُعبّر عن الاحتمال، مما يعكس ارتباطًا داخليًا متعلقًا بالزمن والعلاقة. يزداد التوتر مع احتمالية أن "نحسر اللي بيني وبينك"، مما يُعبّر عن صراع داخلي بين الرغبة في الاعتراف والخوف من فقدان الصداقة.

إن استخدام أدوات الاحتمال مثل "معقول" و "خوفي" يدل على انخفاض مستوى الموداليتي من حيث درجة الثقة، ويعكس بنية شعورية مليئة بالتوقعات القلقة.

بحسب هاليدي (١٩٨٥)، تنتمي هذه العبارات إلى نوع modulation من الاحتمال (modulation of probability) والميل (modulation of inclination)، أي أنها تعبّر عن ميول داخلية غير محسومة أو قناعة غير مكتملة.

وقد أظهرت دراسة قام بها باكلوند (٢٠٠٩) أن كلمات الأغاني التي تتضمن أشكلاً من الشك والخوف تُستخدم كثيراً لخلق غموض عاطفي، مما يسمح للمستمعين بتفسير معنى الحب بشكل شخصي وتأملي.

- الجوقة

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تعبير عن الانتقال غير الواعي من حالة إلى أخرى في العلاقة، مما يُظهر غموض المشاع	غياب الوضعية / وضعية ضبابية	بلا ما نحس	الجوقة

تبدأ المتكلمة هذا المقطع بالتعبير عن الخوف من التصريح بمشاعرها: «خوفي قلق شو بحسلك»، وهي صيغة تُظهر الحذر والانغلاق. الجملة التالية «معقول قلبي أتأخر...» تُعبّر عن الاحتمال، مما يعكس ارتباطاً داخلياً متعلقاً بالزمن والعلاقة. يزداد التوتر مع احتمالية أن «نحسر اللي بيني وبينك»، مما يُعبّر عن صراع داخلي بين الرغبة في الاعتراف والخوف من فقدان الصداقة.

إن استخدام أدوات الاحتمال مثل «معقول» و«خوفي» يدل على انخفاض درجة الموداليتي من حيث مستوى الثقة، ويعكس بنية شعورية مليئة بالتوقعات القلقة.

بحسب هاليدي (١٩٨٥م)، تنتمي هذه العبارات إلى نمط التعديل في الاحتمال

(modulation of probability) ونمط التعديل في الميل (modulation of

inclination)، أي أنها تعبّر عن ميول داخلية غير محسومة أو قناعة غير مكتملة.

وقد أظهرت دراسة لباكلوند (٢٠٠٩م) أنّ كلمات الأغاني التي تحتوي على مظاهر الشك والخوف تُستخدم كثيراً لخلق نوع من الغموض العاطفي، مما يتيح للمستمعين تفسير معنى الحب بشكل شخصي وتأملي.

٣. "إعمل ناسيني"

- المقطع

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تعبير عن تخلّ كامل عن السيطرة، وكأن المتكلمة مشروطة تمنح الآخر حرية التصرف المطلقة، حتى لو كان ذلك على حساب مشاعرها	+ إذن حرية غير	إعمل ناسيني، أعمل ما بدالك، أعمل اللي بيحلال	المقطع

الجملة الثلاثة الأساسية في هذه الأغنية تُقدّم بنية لغوية قائمة على فعل الأمر: "إعمل"، "أعمل ما بدالك"، "أعمل اللي بيحلالك". هذه الأوامر ليست طلبات حقيقية، بل أساليب تعبير مجازي تدل على الاستسلام والرضا بالأمر الواقع. هي تعبير عن شخص فقد السيطرة على العلاقة، ويقبل بتصرفات الطرف الآخر حتى وإن كانت جارحة. العبارة "أنا راضية تمام" تُعزّز هذا المعنى، وتُشكّل ختمًا على موقف التقبل السلبي. هذه الصيغة تُظهر ما يُعرف بـ الوضعية المنخفضة الالتزام (low obligation modality)، حيث لا توجد مقاومة أو شرط. وفقًا لنظرية هاليدي، فإن هذا النوع من الوضعية يندرج ضمن فئة "التعديل من حيث الالتزام" (modulation of obligation)، وخصوصًا في المستوى المنخفض، حيث يمنح المتكلم الإذن أو يقبل بفعل الطرف الآخر بطريقة سلبية. وقد أظهرت دراسة قام بها سيرينغار (٢٠١٦) أنّ الأغاني التي تتناول موضوع الجروح العاطفية غالبًا ما تستخدم شكل الالتزام المنخفض لبناء صورة الاستسلام كآلية للدفاع الذاتي في مواجهة الصدمات أو خيبات الأمل. ومن خلال السماح بحدوث "أي شيء"، يخلق المتكلم مسافة عاطفيةً بينه وبين معاناته.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	الوضعية	التحليل الموجز
الجوقة	بس عندي ليك سؤال، هو إنت فاكرني	استفهام يدل على شك داخلي	سؤال يُخفي خلفه ألم النسيان والتشكيك بمكانة الذات في قلب الآخر

السؤال الذي تطرحه المغنية في اللازمة ليس مجرد استفسار بل يحمل في طياته نبرة شك قوية: "هو إنت فاكرني؟". يُعبّر السؤال عن رغبة في التحقق من الوجود العاطفي، وكأنها تخاف أنها لم تُعد في ذاكرة الحبيب.

عدم وجود إجابة في النص، وتركيبية السؤال المفتوحة، يُظهر هشاشة الموقف العاطفي، وغياب الثقة.

في اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، تُعدّ الأسئلة البلاغية من هذا النوع انعكاسًا للوضعية التي تجمع بين الاحتمال والشك. وكما أوضحت إيغينز (٢٠٠٤)، فإن مثل هذه الأسئلة في النصوص التفاعلية تؤدي وظيفةً بوصفها مؤشرًا على الصراع الداخلي والرغبة الخفية في الحصول على التقدير العاطفي من الطرف الآخر.

٤. "شو بعمل"

- المقطع

بنية الأغنية	نص الأغنية	الوضعية	التحليل الموجز
المقطع	شو بعمل بالدنيي بلاك؟ بطير بلا سبب	غياب السبب + سؤال وجودي	يُعبّر عن حالة من عدم اليقين في الحياة بعد غياب الحبيب، والسؤال يعكس التشتت والتيه

تبدأ الأغنية بسؤال "شو بعمل بالدنيي بلاك؟"، وهو سؤال خطابي (rhetorical) لا ينتظر إجابة، بل يعكس الارتباك وفقدان المعنى. استخدام الفعل "بطير

بلا سبب” يعبر عن انعدام الاستقرار الذهني والعاطفي، وكأن المتكلمة لم تعد تملك دافعاً أو هدفاً لحياتها.

هذه العبارات تُظهر ما يُعرف بـ (low modalitas eksistensial rendah probability)، حيث تغيب الأسباب، ويسيطر الشعور بالضيق والانفصال. وفقاً لهالدي (١٩٨٥)، فإن وضعية السؤال من هذا النوع تؤدي وظيفةً في التعبير عن الشك، وعدم اليقين، واليأس على المستوى التفاعلي بين الأفراد. ومن جهة أخرى، تشير سبتينا وآخرون (٢٠٢٢) إلى أنّ تكرار الأسئلة البلاغية في كلمات الأغاني يُستخدم كمنطٍ لتعزير العاطفة وخلق تجربة تعاطفية لدى المستمع في نوع موسيقى البوب-بالاد.

- الجوفقة

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
يُشير إلى حضور دائم ثابت يوفر الحماية والاحتواء، دون شروط أو شك	تأكيد إيجابي مستمر	حملت همومي عني و أكثر و تنتظر كل ما بتأخر	الجوفة

ينتقل النص من الحيرة إلى الامتنان، حيث تُظهر المتكلمة صورة مثالية لشخص يشاركها العبء، و ينتظرها دون تذمر. الجملة “و تنتظر كل ما بتأخر” تعني أن الطرف الآخر يتحلّى بصبر لا محدود.

هذه الصيغة تُعبّر عن (high certainty modalitas kepastian tinggi)، حيث يُصوّر هذا الشخص على أنه ملاذ موثوق فيه، تُكرّس فيه مشاعر الأمان.

في اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، تُشير مثل هذه التعبيرات إلى وضعية اليقين القوي. ووفقاً لما ذكره المطيري (٢٠٢٠)، فإن استخدام زمن المضارع بشكل متكرر للتعبير عن القبول غير المشروط يدلّ على إطار الدعم غير المشروط (unconditional support framing)، مما يُسهّم في بناء صورة إيجابية لعلاقة مثالية في كلمات الأغاني العربية المعاصرة.

- اللازمة

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تُظهر قبولاً عاطفياً كاملاً وغياباً للاهتمام، مما يعكس استقراراً نفسياً مؤقتاً	تعبير عن توازن عاطفي / سلام داخلي	مليان بورد الأحلام لا لوم ولا عتب	الازمة

العبارة "لا لوم ولا عتب" تعبر عن مرحلة نضج عاطفي، حيث لم تعد المتكلمة تسعى إلى المحاسبة، بل تُركّز على السلام الداخلي. كما تُضفي عبارة "مليان بورد الأحلام" بُعداً شعورياً شاعرياً يعكس الأمل المتبقي رغم الألم.

لكن عودة الجملة الأولى "شو بعمل بالدنيي بلاك" في النهاية تُعيد التوتر، وتُبدل على أن التوازن الظاهري ما هو إلا لحظة عابرة.

هذا التكرار يُظهر شكلاً من أشكال الوضعية المتقلّبة، أي التحوّل بين اليقين العاطفي واللايقين الوجودي. وقد أشار هاليدي إلى هذا الشكل بمصطلح "عدم استقرار التوافق الوضعي" (modal alignment instability) "ومن جانب آخر، يرى بوترا (٢٠١٤) أن هذا النوع من الديناميكية في الوضعية يُعدّ فعّالاً في خلق التوتر الدرامي ضمن بنية نصّ الأغنية.

٥. قصتنا

- المقطع

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
يُعبّر عن قناعة تامة بانتهاء العلاقة وعدم إمكانية العودة إلى ما مضى	وضعية تقريرية + نفي مستمر	حبيبي، الماضي أنا وانت صار كثير بعيد ولا الطرقات اللي مشيناها بعدا مفتوحة	المقطع

تستخدم المتكلمة أسلوبًا خبريًا قاطعًا للإشارة إلى انتهاء كل الروابط التي كانت تربطها بالحبيب. ويظهر التكرار في الصيغ "ولا..." مع الصور مثل: "الطرقات"، "الأيام"، "الأحلام"، و"الأسرار" تراكم الفقد وغياب الأمل.

إن نفي الاستمرارية في عبارات مثل "بعدا مفتوحة" و"منقدر نبوحا" يعكس وضعية يقين ذات قيمة سلبية عالية، أي قناعة تامة بأن العلاقة لا يمكن استعادتها أو إصلاحها. ووفقًا لهاليدي (١٩٨٥)، فإن استخدام النفي بشكل متسق في بنية الجملة يُعبّر عن حكم يتسم بوضعية قوية. وكما بينت ولنداري (٢٠١٨)، فإن مثل هذه الكلمات تُعبّر عن رفض الأمل الزائف، وتؤدي وظيفة الواقعية العاطفية ضمن الخطاب الغنائي للمرأة العربية المعاصرة.

- الجوقة

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
يُعبّر عن يقين داخلي	تشبيه مؤكد + تحمّل	هيدا السجن يلي معك	الجوقة
بأن العلاقة أصبحت	وجودي	اسمو حياتي	
عبئًا خانقًا، تُشبهه		هيدا الحكي يلي إلك	
بالسجن		اسمو آهاتي	

باستخدام تركيبية "اسمو حياتي"، تُقارن المتكلمة حياتها بالسجن، وهي استعارة قوية تُدلل على وضعية وجودية عالية للغاية، حيث لا مجال للغموض في حجم الألم. كما تُطلق على الكلام بينهما صفة "آهاتي"، أي تنهداتي، مما يُظهر درجة شعورية مشبعة بالحزن المؤكد.

يعكس هذا التركيب كاملاً أن المتكلمة لا ترى خلاصًا أو احتمالاً للتغيير، بل إن العلاقة قد تحوّلت إلى هوية قهرية. ويتوافق هذا مع ما شرحته إيغينز (٢٠٠٤)، حيث أوضحت أن الاستعارات الوجودية مثل "الحياة = السجن" تنطوي على وضعية معرفية مطلقة (epistemic modality)، وتُستخدم للتعبير عن تشكيل الهوية من خلال المعاناة.

وبحسب ما ذكره بوترا (٢٠١٤)، فإن هذا الشكل يؤكّد على أن الوضعية تُسهم في تعزيز معنى الهوية العاطفية من خلال اختيار الألفاظ والبنية الاستعارية.

- اللازمة

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
تعبير عن تذبذب وجداني حول مصير الحب، دون وضوح أو نتيجة قاطعة	شكّ وجودي / إمكان غير مؤكّد	يمكن ما يموت... يمكن ما يعيش	اللازمة

تكرار "يمكن" يُظهر ترددًا داخليًا شديدًا، حيث لا تُقرّر المتكلمة إن كان الحب لا يزال حيًا أو مات. هذه الثنائية "ما يموت / ما يعيش" تشكّل ثنائية إنكارية لا تُعطي حُكمًا نهائيًا بل تُعلّق المصير في مساحة رمادية.

هذه الطريقة التعبيرية تُظهر modalitas rendah من ناحية probability، مع نزعة شعورية عميقة للتمسك بما تبقى، ولو غامضًا.

وفقًا لهاليدي، فإن التعبير مثل "يمكن أعيش، يمكن أموت" يُمثّل مثالًا على وضعية الاحتمال وعدم التحديد. (modality of possibility and indeterminacy). وفي نصّ الأغنية، يُظهر هذا الشكل ما يمكن تسميته بـ "التيه العاطفي (emotional limbo)، أي الحالة الواقعة بين التخلي والأمل.

وقد شدّدت سبتينا وآخرون (٢٠٢٢) على أن الكلمات التي تتسم بهذه الدرجة من الغموض تلعب دورًا أساسيًا في بناء نغمة تأملية وميلانكولية في القصيدة الموسيقية، لا سيما عند تصوير العلاقات التي تضررت ولم تُنسَ بعد.

٦. "صوت"

- المقطع

التحليل الموجز	الوضعية	نص الأغنية	بنية الأغنية
استخدام أسلوب وصفي لتأكيد الحضور الحسي للعاطفة من خلال عناصر الطبيعة	استخدام أسلوب وصفي لتأكيد الحضور الحسي للعاطفة من خلال عناصر الطبيعة	صوت الندى لمن يبوس الزهر صوت الهوا الماشي عوج النهر	المقطع

يقدم السطران صورة حسية شاعرية تُجسد المشاعر من خلال تشبيهات دقيقة: "الندى يُقبّل الزهر"، "الهواء الماشي عَضُّقة النهر". الأفعال مثل "يبوس" و"الماشي" بصيغة المضارع المستمر تعكس حالة من اليقين الراسخ، ضمن إطار من الهدوء والسلام الداخلي.

لا تظهر في هذه العبارات أية أدوات تشكيك، بل تُؤسّس لما يُعرف بوضعية يقين عالية (high certainty)، مما يُشير إلى أن التجربة الباطنية التي تنقلها المغنية تُعدّ واقعًا محسوسًا ومعيشًا.

في إطار اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، تُشير مثل هذه البنية إلى "وضعية تأكيدية (assertive modality)"، أي التعبير عن يقين تام تجاه حالة أو شعور معين. ووفقًا لما أوضحته إيغينز (٢٠٠٤)، فإن الاستعارات الطبيعية ذات الطابع الإيجابي والهادئ تُستخدم غالبًا لنقل حالة من الطمأنينة الوجودية والقبول في النصوص التأملية. كما أشارت وولنداري (٢٠١٨) إلى أن الوضعية القاطعة في القصيدة الموسيقية تُستخدم كثيرًا لتعزيز التجربة الروحية أو المشاعر العميقة التي تمّ استيعابها وقبولها من قبل المؤدّي.

- الجوقة

بنية الأغنية	نص الأغنية	الوضعية	التحليل الموجز
الجوقة	هو هنّ، لمن بقلبي ضحكتك بترن	توكيد وجداني داخلي / بيان شعوري	تأكيد على الحضور الحميم للآخر في القلب، من خلال انعكاس صوته/ضحكته داخليًا

العبارة "لمن بقلبي ضحككتك بترن" تُبين حضورًا داخليًا دائمًا لضحكة الحبيب، والتي تُترجم كصوتٍ يرنّ في القلب. لا تظهر في هذه العبارة أيّة علامة تدلّ على الشك أو الاحتمال، بل تؤكد من خلال استخدام المضارع المستمر أن هذا الشعور قائم ومتجدّر في وجدان المتكلّمة.

ويمثّل ذلك وضعية وجدانية يقينيّة عالية (modalitas afektif)، يقينيّة عالية. ويُضفي بُعدًا عاطفيًا رقيقًا على العلاقة التي تصفها الأغنية.

ووفقًا لنظرية هاليدي، فإن مثل هذه التصريحات تُصنّف ضمن ما يُعرف بـ "وضعية اليقين العاطفي" (modality of emotional certainty)، أي الشكل الذي يُظهر شدة واستمرارية الإحساس الشخصي.

وقد أوضح المطيري (٢٠٢٠) أن في الأغاني العربية المعاصرة التي توظّف رموزًا صوتية وطبيعية، يُستخدم نمط اليقين في الوضعية لتشكيل إطارٍ من العلاقة الروحية التي تمسّ وجدان المستمع.

- اللازمة

بنية الأغنية	نص الأغنية	الوضعية	التحليل الموجز
اللازمة	وباب السما مضوى وداير عرس جوة	صورة رمزية / يقين إلهي	تعبير عن فرح داخلي روحاني مرتبط بوجود الآخر، في مشهد شبه سماوي

"باب السما مضوى" هي استعارة بصرية تُصوّر السماء مفتوحة ومضيئة، وكأنّ الكون بأسره يحتفل داخله بالحبّ. تعبّر هذه الصورة عن ثقة روحانية عاطفية عالية، حيث تنصهر المشاعر الإنسانية مع التجلي السماوي في لحظة من الصفاء والتوهج الوجداني.

وُجسّد هذه العبارة ما يمكن تسميته بـ "وضعية يقين متسام (modalitas)" (transcendental certainty)، إذ تعبّر عن يقين مطلق بأن العلاقة أو الشعور المُعاش يتجاوز البعد المادي، ليصل إلى مستوى روحي وإلهامي.

وفي إطار اللسانيات الوظيفية النظامية (LFS)، يُعد هذا الشكل مثالاً على استخدام الوضعية في المجال الرمزي (symbolic domain)، حيث تُنقل معاني العاطفة والروحانية عبر عناصر الطبيعة وصور الألوهية.

وقد أشارت سبتينا وآخرون (٢٠٢٢) إلى أن الأغاني التي تتضمن صوراً سماوية أو استعارات دينية غالباً ما توظّف وضعية يقينية كاملة لتعزيز أجواء الإخلاص والسمو العاطفي في التعبير عن الحبّ.

الفصل الخامس

الخلاصة والاقتراحات

أ. الخلاصة

يهدف هذا البحث إلى كشف كيفية توظيف القطبية والوضعية في نصوص أغاني عبير نعمة ضمن ألبوم "بصراحة" من خلال مقارنة اللسانيات الوظيفية النظامية. وقد أظهرت نتائج التحليل ما يلي:

١. فيما يتعلّق بالقطبية، يتّضح أنّ أغلب النصوص تتسم بالقطبية الإيجابية، مما يدل على ميل المتكلم إلى تأكيد الواقع والتعبير عن المشاعر ونقل التجارب بشكل حازم وإيجابي. كما ظهرت القطبية السلبية في بعض المواضع لتجسيد الصراع العاطفي، أو الرفض، أو التوتر الداخلي، خصوصاً في أغاني الحب والعلاقات. ويُظهر هذا الاستخدام المزدوج للقطبية وعياً بلاغياً يسعى إلى تعزيز الصدق والانفتاح العاطفي في الرسالة الغنائية.

٢. بالنسبة للوضعية، فقد تنوع استخدام المتكلم لها للتعبير عن المواقف المختلفة تجاه الفعل أو الواقع. فقد استخدمت الوضعية المعيارية والدينامية للتعبير عن الضرورة والنية والقدرة، بينما عبّرت الوضعية المعرفية عن درجات متفاوتة من اليقين والشك والاحتمال. كما كشف التحليل عن تدرجات في درجة الوضعية (مرتفعة، متوسطة، منخفضة) تُمكن المتكلم من ضبط شدة الخطاب بين التأكيد والتمني والتردد، ما يثري البناء العلاقائي للنص.

بناءً على ما سبق، يمكن القول إنّ عبير نعمة توظف القطبية والوضعية بشكل استراتيجي لنقل المواقف والتجارب الشعورية والاجتماعية. وهذا يدل على أن كلمات الأغاني لديها لا تُعدّ مجرد تعبير فني، بل تُجسّد خطاباً لغوياً معقداً ومقصوداً يسهم في بناء المعنى ونسج العلاقة بين المتكلم والمستمع.

ب. الاقتراحات

بناءً على نتائج هذا البحث والخلاصة التي تم التوصل إليها، يمكن تقديم بعض التوصيات التي تساهم في تطوير البحوث المستقبلية، وخاصة في مجال اللسانيات الوظيفية النظامية.

أولاً، يُنصح الباحثون المقبلون الذين يرغبون في دراسة كلمات الأغاني من منظور لساني، بتوسيع نطاق الموضوع المدروس من حيث عدد الأغاني، أو نوع الموسيقى، أو خلفية المؤدي الثقافية. فإن المقارنة بين الأنواع الموسيقية أو الثقافات المختلفة ستظهر تنوع الاستراتيجيات اللغوية، مما يثري الفهم حول الوظيفة العلاقية للنصوص الغنائية. ثانيًا، إن استخدام نظرية القطبية والوضعية في إطار اللسانيات الوظيفية أثبتت فعاليتها في تحليل المعنى العلاقي في كلمات الأغاني. ويمكن تطبيق هذه المقاربة على أنواع أخرى من الخطابات مثل الإعلانات، والحُطَب، وحوارات الأفلام، لاستكشاف كيف تُبنى العلاقات والمواقف والأيدولوجيات من خلال اللغة.

ثالثًا، لعشاق الموسيقى أو المهتمين بالموسيقى الشرقية خصوصاً، يُتوقع أن تساهم نتائج هذا البحث في توسيع آفاق الفهم حول عمق المعاني الموجودة في كلمات الأغاني. فالأغنية ليست فقط وسيلة ترفيهية، بل أداة للتعبير عن الذات والتواصل الاجتماعي المعقد.

وأخيراً، يمكن اعتماد هذا النوع من التحليل كنموذج في التعليم التطبيقي لللسانيات، خصوصاً في ربط النظرية بالتطبيق الواقعي في سياق الفنون والثقافة الشعبية.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

عبير نعمة. بصراحة [ألبوم صوتي]. سبوتيفاي. ٢٠٢٢. متاح على الرابط:
<https://open.spotify.com/album/rq4jN4ZHr7O9VdVD1iwZrE> (تم الاطلاع عليه بتاريخ: ١٥ مايو ٢٠٢٥).

المراجع العربية

أرادت، تيفانيا ركنوي. (٢٠٢٢). التحليل التعددي للسياق والحال في قصة "الغزو: الأحلاس": دراسة لغوية نظامية وظيفية (بحث غير منشور، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

إنسان، علي يرفضي. (٢٠٢٤). التحليل العروبي في نص خطبة حجة الوداع للنموذج المكّي للهداية: دراسة لغوية نظامية وظيفية (بحث غير منشور، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

يملح، زيد محمد. (٢٠٢٢). تحليل الموضوع والتعقيب في إنشاء كتاب "مدارج السرد العربية": دراسة لغوية وظيفية (بحث غير منشور، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج).

المراجع الأجنبية

Ayu Sahara, S. A. (٢٠٢٤). ANALISIS MODALITAS DALAM PIDATO EMMA WATSON SEBAGAI DUTA BESAR PEREMPUNAN TENTANG KESETARAAN GENDER "HE FOR SHE" DI MARKAS BESAR PBB NEW YORK. *Jurnal Media Akademi*.

Bache, C. (٢٠١٠). Hjelmslev's Glossematics: A source of inspiration to Systemic Functional Linguistics? . *Elsevier*.

- Basid et al, A. S. (๒๐๒๒). Intransitive independent clauses in film “Dīb”: modern linguistic study based on Kenneth L. Pike’s tagmemic perspective. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, ๒๕๑-๒๗๕.
- Bima Kurniaawan, I. L. (๒๐๒๕). MODALITAS DALAM PIDATO JOKO WIDODO PADA HARI ANTI KORUPSI SEDUNIA: LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK . . *Jurnal Media Akademik*.
- Bima Kurniawan, V. S. (๒๐๒๕). MODALITAS DALAM PIDATO MAUDY AYUNDA “PULIH LEBIH CEPAT, BANGKIT LEBIH KUAT” DALAM KAJIAN LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK . *Jurnal Media Akademik*.
- Bima Kurniawan, Y. A. (๒๐๒๕). ANALISIS MODALITAS DALAM PIDATO MENTERI PERTAHANAN PRABOWO SUBIANTO “FORUM IISS SHANGRI LA DIALOGUE ๒๐๒๕: SINGGUNG SERANGAN di RAFAH”: LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK. *Jurnal Media Akademik*.
- Chaer, A. (๑๙๙๕). *Linguistik umum*. Kota Padang: Rineka Cipta.
- Cheng, S. (๒๐๒๓). A review of interpersonal metafunction studies in systemic functional linguistics (๒๐๑๒-๒๐๒๒). . *Journal of World Languages*,.
- Dr. Tri Wiratno, M. (๒๐๑๗). *Pengantar Ringkas Linguistik Sistemik Fungsional*. . Yogyakarta: : Pustaka Pelajar.
- Effendi et al, K. D. (๒๐๑๐). *Tata Bahasa Dasar Bahasa Indonesia*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Eggs, S. (๒๐๐๕). *An Introduction to Systemic Functional Linguistics (๒nd ed.)*. . London: Continuum.
- Elviana Br Bangun, A. R. (๒๐๒๕). MODALITAS DALAM PIDATO JOKO WIDODO PADA UPACARA PERINGATAN HARI PANCASILA ๒๐๒๕: LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK. . *Jurnal Media Akademik*.
- Fries et al, P. H. (๑๙๗๙). Grammatical analysis. *language* ๐๐, ๑๐๗-๑๑.
- Halliday, M. a. (๑๙๗๗). *Cohesion in English*. . Longman, : Essex.
- Halliday, M. A. (๑๙๗๐). *An Introduction to Functional Grammar (1st ed.)*. London: : Edward Arnold.
- Halliday, M. A. (๒๐๐๕). . *An Introduction to Functional Grammar*. London:: Routledge.
- Halliday, M. A. (๒๐๐๕). *An Introduction to Functional Grammar*. New York: Oxford University press.

- Hanna Trty Hestina Ginting, M. R. (๒๐๒๕). MODALITAS DALAM PIDATO JOKO WIDODO PADA KTT PERUBAHAN IKLIM COP๒๗ : LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL. . *Jurnal Media Akademik* .
- Husna & Siska. (๒๐๒๑). Linguistik Modern dalam Studi Pendidikan Bahasa Arab: Implementasi Teori Tagmemik Kenneth L. Pike dalam Pembelajaran Bahasa Arab.
- Irmansyah, W. N. (๒๐๒๒). MODALITAS DALAM PIDATO JOKO WIDODO “OPTIMIS INDONESIA MAJU’ DAN PRABOWO SUBIANTO “INDONESIA MENANG : LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK. *Aksara*.
- Jumriyah & Masrokhin, M. (๒๐๒๕). Revealing Transitive Verbs in Arabic Short Stories: A Case of Tagmemic Approach. *Izdihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature*, ๑-๒๕.
- Kinney, J. (๑๙๗๗). *Tagmemic Rhetoric: A Reconsideration*. College Compostion.
- Kuswoyo, F. R. (๒๐๒๑). Transtivity Analisis of presidential debate beetwen Trumpt and Biden in ๒๐๒๐. . *Lingustic and Literatur Journal*.
- Miles, M. H. (๒๐๑๕). *Qualitative Data Analysis, A Methods Sourcebook*, Edition ๒. . USA: *Sage Publications*.
- Moh Ulil Amri, R. H. (๒๐๒๕). MODALITAS PIDATO PRESIDEN TRUMP PADA SESI KE ๒๐ MAJELIS UMUM PBB . . *Jurnal Media Akademik*.
- Neni Suryanirmala, Z. H. (๒๐๒๑). MODALITAS TEKS UUD OMNIBUS LAW RUU CIPTA KERJA SUATU KAJIAN LINGUISTIK FUNGSIONAL SISTEMIK. *JURNALISTRENDI*.
- Noviyanti et al, S. A. (๒๐๒๓). Peran Gaya Bahasa dalam Membangun Wacana pada Novel Rasa Karya Tere Liye: Kajian Stilistika. *Jurnal Onoma: Pendidikan, Bahasa, dan Sastra*, ๑๒๒๖-๑๒๕๕.
- Nugrahani, F. (๒๐๑๕). Metode penelitian kualitatif dalam penelitian pendidikan bahasa. *Publisher*.
- Pakir, A. (๒๐๑๙). Professor Michael Alexander Kirkwood (M.A.K.) Halliday, ๑๙๒๐–๒๐๑๗, founding father of Systemic Functional Linguistics. . *Asian Englishes*.
- Pike, K. L. (๑๙๖๒). Dimensions of Grammatical Constructions. *Language*. ๒๒๑-๒๕๕.
- Pike, K. L. (๑๙๗๑). Crucial questions in the development of tagmemics: The sixties and seventies. *Monograph series on Languages and linguistics*, ๗๙-๙๗.
- Ramlan. (๒๐๐๐). *Ilmu Bahasa Indonesia Sintaksis*. Yogyakarta: C.V. Karyono.

- S. Mane, S. (๒๐๑๖). Metafora Dalam Lirik Lagu Johnny Cash (Suatu Analisis semantik). Universitas Sam Ratulangi.
- Saragih, A. (๒๐๑๖). Bahasa dalam konteks sosial . *Unimed*.
- Saragih, A. (๒๐๑๖). Bahasa Dalam Kontek Sosial Pendekatan Linguistik Fungsional Sistemik terhadap Tata Bahasa dan Wacana. *Universitas Negeri Medan*.
- Syamsurijal, G. T. (๒๐๒๒). Kajian Linguistik Fungsional Sistemik: Konkretisasi Makna Ideasional dalam Pidato Cinta Laura pada Malam Peluncuran Moderasi Beragama. *Onoma*.
- Wahyudin Dermalaksana. (๒๐๒๐). Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustakadan Studi Lapangan,. *Bandung: Pre-print Digital Repository UIN SGD Bandung*.
- Waluyo, H. J. (๒๐๑๒). *Apresiasi Puisi*. . Jakarta: Pt Gramedia.
- Webster, J. J. (๒๐๑๑). THE BLOOMSBURY COMPANION TO M.A.K HALLIDAY (J. J. WEBSTER (ed.). *Bloomsbury*.
- Widiyanto, S. (๒๐๑๗). Pengaruh Metode Student Teams Achievement Division (STAD) dan Pemahaman Struktur Kalimat terhadap Keterampilan Menulis Narasi. . *Lectura: Jurnal Pendidikan*, ๗.

سيرة ذاتية

أحمد غوران خاتمي غوهير، وُلِدَ في مدينة كوبانغ بتاريخ ٦ يونيو ٢٠٠٣م. تخرّج من المدرسة الابتدائية الحكومية "نايكوتين ١" سنة ٢٠١٥م، ثم التحق بمدرسة "المتوسطة بلس نور الإيمان" في مدينة كوبانغ، وتخرّج منها عام ٢٠١٨م. بعد ذلك، واصل دراسته الثانوية في مدرسة "دار القلم ٢" الثانوية بمدينة تانغيرانغ الجنوبية، وتخرّج منها عام ٢٠٢١م. ثم التحق بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانغ لإتمام دراسته الجامعية في قسم اللغة العربية وآدابها.



الملاحق

أ. الملحق ١: غلاف ألبوم "بصراحة"

Albums



Bi Saraha

2022 • Abeer Nehme

ب. الملحق ٢: نصوص الأغنية في ألبوم "بصراحة

١. "بلا ما نحس

Bala Ma Nhess

Lagu Abeer Nehme · 2022



Informasi Umum

Lirik

Dengarkan

خوفي قلق شو بحسلك ونبطل أصحاب
وتبرم فينا الدنيي فجأة ونصفي أغراب
خوفي قلق شو بحسلك ونبطل أصحاب
وتبرم فينا الدنيي فجأة ونصفي أغراب

إحساس خايقة منه وسنين عم ببعد عنه
واليوم قلبي حاسس بدو يقول بحبك بس
ومعقول قلبي اتأخر اللي بيني وبينك نخسر
والضحبة ياللي كانت حلوة تخلص بلا ما نحس

بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس

أنت فيك مني وبتشبهني بأشياء كثير
ولو ما بتحنلي ببقى حدك مهما يصير
أنت فيك مني وبتشبهني بأشياء كثير
ولو ما بتحنلي ببقى حدك مهما يصير

إحساس خايقة منه وسنين عم ببعد عنه
واليوم قلبي حاسس بدو يقول بحبك بس
ومعقول قلبي اتأخر اللي بيني وبينك نخسر
والضحبة ياللي كانت حلوة تخلص بلا ما نحس

بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس

بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس
بلا ما نحس، بلا ما نحس

٢. "إعمل ناسيني"

Aamel Nasini

Abeer Nehme

إعمل ناسيني يا تاعبني معاك
 خليتي على نار كده بالأيام
 سهرلي عيني في ليالي هواك
 لو كده يرضيك، أنا راضية تمام

إعمل ناسيني يا تاعبني معاك
 خليتي على نار كده بالأيام
 سهرلي عيني في ليالي هواك
 لو كده يرضيك، أنا راضية تمام

أعمل ما بدالك، وأعمل إللي بيحلالك
 يا نهار أبيض ع الدلال، والحلاوة والجمال
 بس عندي ليك سؤال، هو إنت فاكرني
 مش فاهمة أنا قلبك يعني

مهما ه تداري بعينيك، الغرام باين عليك
 والغرام مفهوش فصال

تراهني كده ، طب تدفع كام
 يوم ولا يومين وتجيني أوام
 قلبك شاريني، ودي فيها كلام
 وناسيني ده مين ما بلاش أفلام

أعمل ما بدالك، وأعمل إللي بيحلالك
 يا نهار أبيض ع الدلال، والحلاوة والجمال
 بس عندي ليك سؤال، هو إنت فاكرني
 مش فاهمة أنا قلبك يعني

مهما ه تداري بعينيك، الغرام باين عليك
 والغرام مفهوش، فصال

أعمل ما بدالك، وأعمل إللي بيحلالك
 يا نهار أبيض ع الدلال، والحلاوة، والجمال
 بس عندي ليك سؤال، هو إنت فاكرني
 مش فاهمة أنا قلبك يعني

مهما ه تداري بعينيك، الغرام باين عليك
 والغرام مفهوش، فصال
 أعمل ما بدالك
 أعمل إللي بيحلالك

٣. "بصراحة"

Bi Saraha

Lagu Abeer Nehme · 2022



Informasi Umum

Lirik

Dengarkan

بصراحة هيدي أول مرة بحب
بصراحة هيدي كذبة كل شاب
بيقلي إني الأحلى والبنت اللي بيرتاحلها
بيطلع كذاب وما بينحب

لا، بس هو منه متلن كلن
لا، محالي جروحي من محلهن
وعيشني أحلى قصة حب
ترك لي مطرح جوه القلب، بنص القلب

القلب، القلب، القلب، القلب

بصراحة بطيبة قلبه مش موجود
بصراحة راح حبه بدون حدود
بيحميني، بيبقى حدي، بيعملي شو ما بدي
عمري حده مليون ورود

لا، حبيبي منه متلن كلن
لا، محالي جروحي من محلهن
وعيشني أحلى قصة حب
ترك لي مطرح جوه القلب، بنص القلب

لا، حبيبي منه متلن كلن
لا، محالي جروحي من محلهن
وعيشني أحلى قصة حب
أه، ترك لي مطرح جوه القلب، بنص القلب

القلب، القلب، القلب، القلب
القلب، القلب، القلب، القلب

بصراحة هيدي أول مرة بحب
بصراحة هيدي كذبة كل شاب
بيقلي إني الأحلى والبنت اللي بيرتاحلها
بيطلع كذاب وما بينحب

٤. "أوسوتنا"

Ossotna

Lagu Abeer Nehme · 2022



Informasi Umum

Lirik

Dengarkan

حبيبي الهيئة بكرا مطول مافي شي بالإيد
حبيبي الماضي أنا وإننت صار كثير بعيد
لا الطرقات اللي مشيناها بعدا مفتوحة
ولا الأيام اللي عشناها ثشفيت جروحا
ولا الأحلام اللي حلمناها بعدا مطروحة
ولا الأسرار اللي خفيناها منقدر نبوحا

حبيبي كبرنا واتغيرنا و ماصرنا شي جديد
حبيبي خلصنا وما بلشنا و مافي وقت نعيد
ولا الأفكار اللي حلمناها متأمن فيها
ولا الأوهام ال غمرناها منقدر نبنها
ولا الصفحات اللي كتبناها بدنا نقرها
ولا الأبيات ال بلشناها فينا ننهينا

هيدا السجن يلي معك إسمو حياتي
وهيدا الحكي يلي إلك إسمو آهاتي
تارك أوهامك بروحي وجسمي وخيالي
و خبك يلي قدامي يمكن مايموت
و خبك يلي قدامي يمكن مايبعيش
ومنكفل أنا و إننت هالقصة بسكوت
حبيبي

حبيبي الهيئة بكرا مطول مافي شي بالإيد
حبيبي الماضي أنا وإننت صار كثير بعيد
لا الطرقات اللي مشيناها بعدا مفتوحة
ولا الأيام اللي عشناها ثشفيت جروحا
ولا الأحلام اللي حلمناها بعدا مطروحة
ولا الأسرار اللي خفيناها منقدر نبوحا

حبيبي الهيئة بكرا مطول مافي شي بالإيد
حبيبي الماضي أنا وإننت صار كثير بعيد
لا الطرقات اللي مشيناها بعدا مفتوحة
ولا الأيام اللي عشناها ثشفيت جروحا
ولا الأحلام اللي حلمناها بعدا مطروحة
ولا الأسرار اللي خفيناها منقدر نبوحا

٥. "شو بعمل"

Shou Baamel

Lagu Abeer Nehme · 2022



Informasi Umum

Lirik

Dengarkan

شو بعمل بالدنيي بلاك بحظا عجنب
من يوم ال غظاني هواك بطير بلا سيب

شو بعمل بالدنيي بلاك بحظا عجنب
من يوم ال غظاني هواك بطير بلا سيب

دونك كل شي غربة
مابيعرفني قلبي
بيطلع عمري كذبة
و بياكلني التعب

دونك كل شي غربة
مابيعرفني قلبي
بيطلع عمري كذبة
و بياكلني التعب
شو بعمل بالدنيي بلاك بحظا عجنب

حملت همومي عني و أكثر
فوقا حملت الإيام
كل مايقفي كل مايتسهر أحلامي تمام

حملت همومي عني و أكثر
فوقا حملت الإيام
كل مايقفي كل مايتسهر أحلامي تمام

و بتنظر كل مايتأخر
لايتتعب مني ولا بتضجر

مليان بورد الأحلام
لا لوم ولا عتب
شو بعمل بالدنيي بلاك بحظا عجنب

شو بعمل بالدنيي بلاك بحظا عجنب
من يوم ال غظاني هواك بطير بلا سيب

دونك كل شي غربة
مابيعرفني قلبي
بيطلع عمري كذبة
و بياكلني التعب

دونك كل شي غربة
مابيعرفني قلبي
بيطلع عمري كذبة
و بياكلني التعب
شو بعمل بالدنيي بلاك بحظا عجنب

٦. "صوت"

Sawt

Lagu Abeer Nehme · 2022



Informasi Umum

Lirik

Dengarkan

صوت الندى لَمَن بيبوس الزهر
صوت الهوا الماشي غَوْج النهر
صوت الفجر لَمَن بيصَلِّي الفجر

صوت الندى لَمَن بيبوس الزهر
صوت الهوا الماشي غَوْج النهر
صوت الفجر لَمَن بيصَلِّي الفجر

هُوَ هَيْ، هُو هَيْ
لَمَن بقلبي ضحكك بترن
هُوَ هَيْ، هُو هَيْ
لَمَن بقلبي ضحكك بترن

وباب السما مضوى ودابر عرس جوة
وباب السما مضوى ودابر عرس جوة

هُوَ هَيْ، هُو هَيْ
لَمَن بقلبي ضحكك بترن
هُوَ هَيْ، هُو هَيْ
لَمَن بقلبي ضحكك بترن

صوت الندى لَمَن بيبوس الزهر
صوت الهوا الماشي غَوْج النهر
صوت الفجر لَمَن بيصَلِّي الفجر

صوت الندى لَمَن بيبوس الزهر
صوت الهوا الماشي غَوْج النهر
صوت الفجر لَمَن بيصَلِّي الفجر

آه، هُو هَيْ، هُو هَيْ
لَمَن بقلبي ضحكك بترن
هُوَ هَيْ، هُو هَيْ
لَمَن بقلبي ضحكك بترن

للاستماع إلى نصوص الأغنية ألبوم "بصراحة" وتتبعها، التي تعد موضوعا في هذا البحث الجامعي ، يُمكن للقارئ الوصول إليها من خلال الرابط على الموقع الإلكتروني التالي:

<https://open.spotify.com/album/٣q٤jN٤ZH٣٦O٩VdVD١iwZ٣E>